

Photos : Antoine Désilets

Des immigrants découvrent la campagne québécoise

Texte : Cécile Brosseau

On inaugurerait récemment au Camp Françoise Cabrini un nouveau pavillon familial qui portera le nom de Pierre Laporte en souvenir de l'ancien ministre de l'Immigration dont la dernière apparition en public avait été le lancement de la campagne en faveur du Camp Françoise Cabrini.

Grâce au Camp Françoise-Cabrini, des familles d'immigrants ont la possibilité, depuis quelques années, de découvrir la campagne québécoise et d'en profiter à plein.

"Ils étaient très réticents au début", explique soeur Denise, "car, la campagne, pour eux, signifiait qu'ils devraient renoncer pour quelques semaines à tout le confort de la ville. Car, autant il est facile et agréable à nos Canadiens de retourner à la vie en pleine nature (camping, caravanning) assurés qu'ils sont de retrouver leurs habitudes de citadins à la rentrée, autant il est difficile et pénible à nos immigrants qui, pour la plupart ont

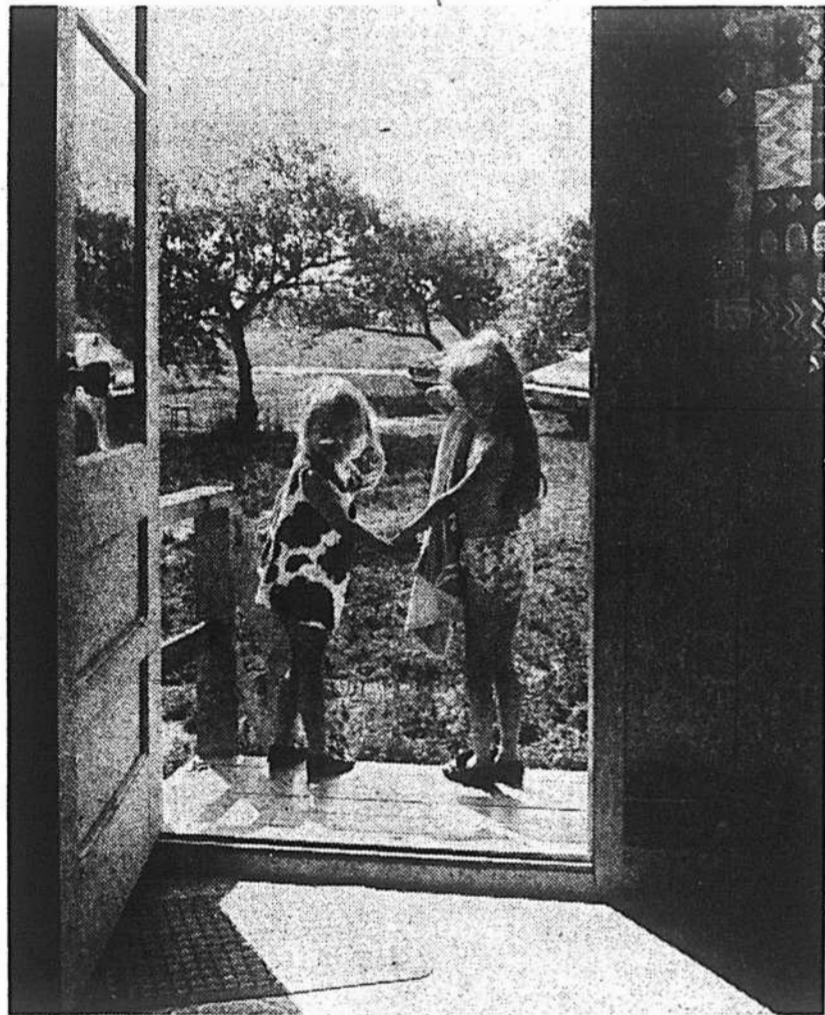
toujours souffert d'insécurité, d'abandonner, ne serait-ce que quelques jours, ce confort dont ils ne veulent plus se passer. Mais dès qu'ils ont l'occasion de se rendre compte qu'on peut au Québec, avoir autant de confort à la campagne qu'à la ville, ils sont conquis par la formule."

Le Camp Françoise-Cabrini situé au coeur des Cantons de l'Est, à quelques milles de Drummondville, est né de la générosité de M. Albert Lainé qui en 1954 offrait aux soeurs du Bon Conseil de Montréal, le terrain de 65 acres sur lequel devait s'ériger l'oeuvre admirable qu'est ce camp, d'abord offert aux enfants d'immigrants et qui maintenant reçoit des familles entières.

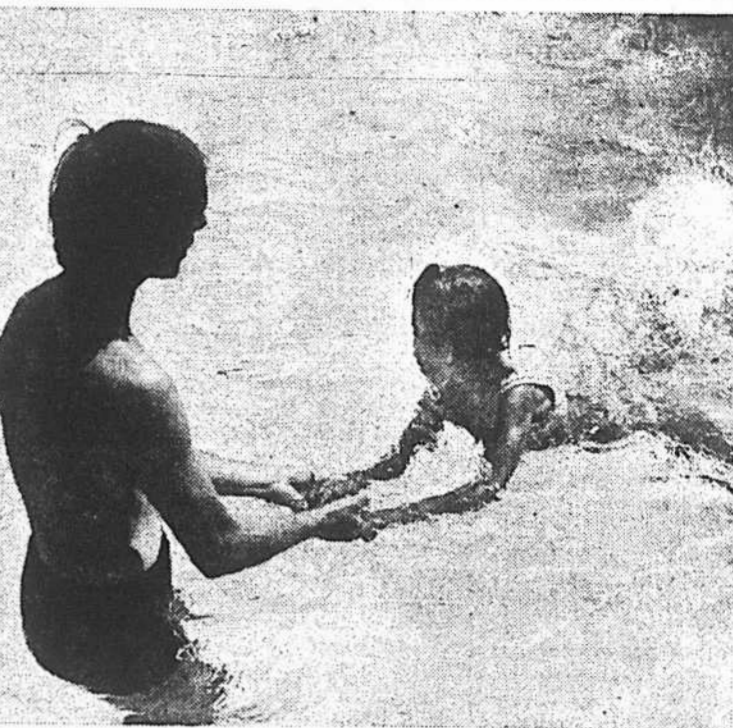
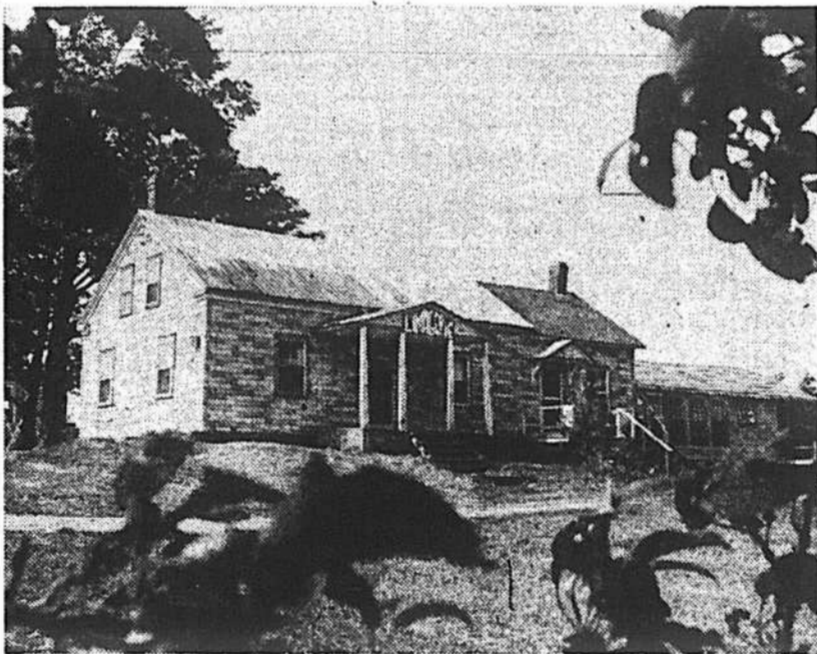
Comment sont recrutés les invités au camp ? Laissons la parole à soeur Denise : "Notre Centre social d'aide aux immigrants, à Montréal, a été le point de départ de toute l'oeuvre. Nous vivons surtout grâce à des dons de fondations privées, quoique depuis quelque temps nous recevons de petites subventions de la part des gouvernements. Les familles qui viennent ici en vacances nous dédommagent sur le plan pécuniaire selon une échelle proportionnelle."

A l'heure du goûter, une dizaine de moniteurs

Valérie et Véronique s'apprêtent à aller au bain, la main dans la main tandis que leur maman Mme Christine Vidé s'occupe de Stéphanie (6 mois) qui vient de terminer sa sieste.



Ce pavillon fut le premier du Camp Françoise Cabrini. Plusieurs s'y sont ajoutés depuis dont la salle à manger (pavillon Gérin Lajoie), un pavillon familial (Danel Johnson), le pavillon de l'administration. Récemment un nouveau pavillon familial était inauguré officiellement sous le nom de Pavillon Pierre Laporte, dont la réalisation, en partie, est due aux offrandes que Mme Laporte avait demandé qu'on fasse au lieu d'envois de fleurs, au moment de la mort du ministre.



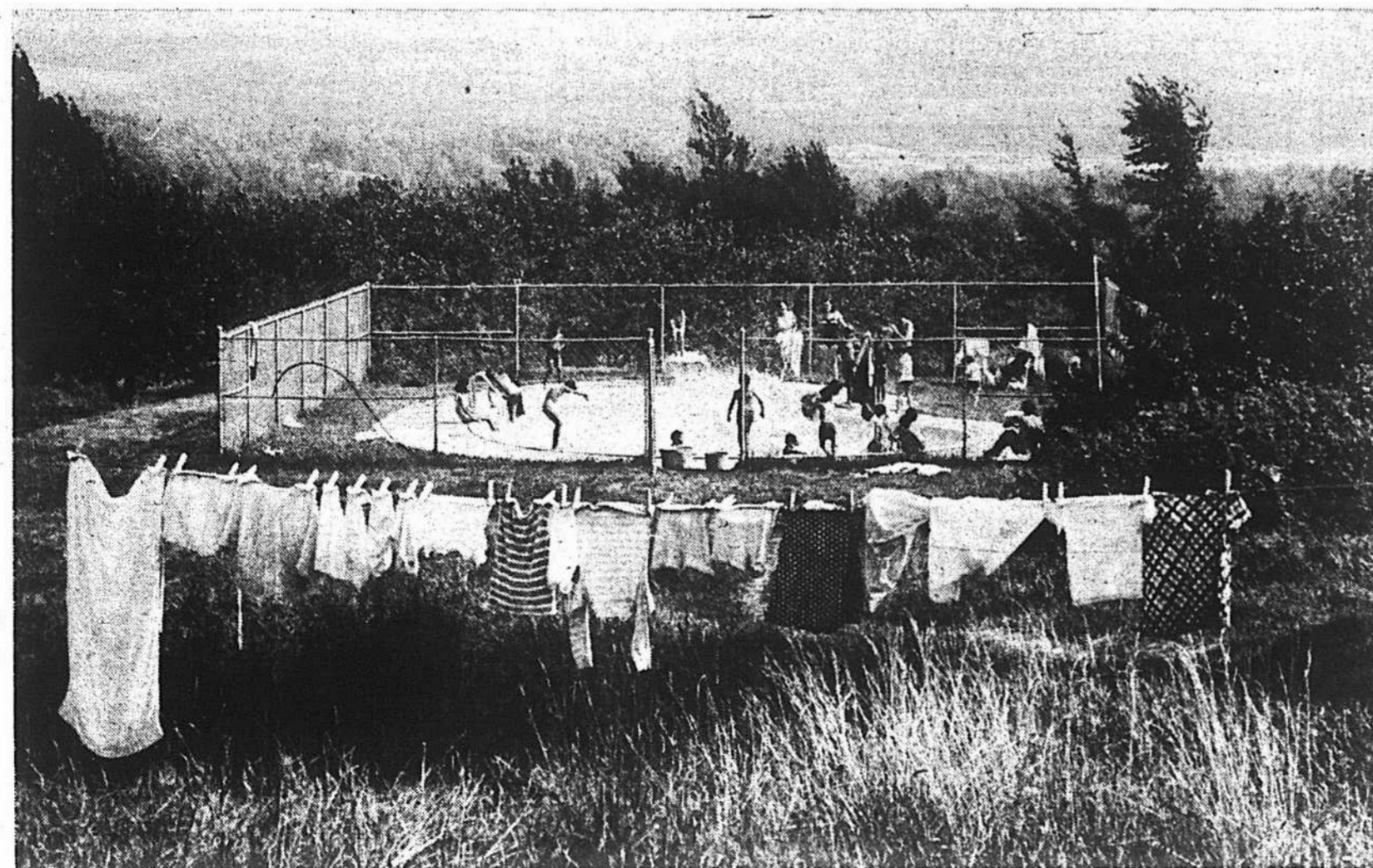
A l'heure de la natation Jean-Yves prodigue ses conseils à Sophie.

(étudiants, jeunes religieuses... sans voiles, infirmières, etc.) parlent avec enthousiasme de la vie au camp. Une jeune femme raconte que le soir venu, quand les enfants sont au lit, les parents se retrouvent pour causer et discuter des problèmes de l'heure.

Est-il nécessaire de dire que ces camps familiaux sont la formule idéale pour intéresser les immigrants à la vie canadienne et québécoise ? Au camp Françoise-Cabrini, on vit en français, du matin au soir. La fleur de lys côtoie la feuille d'érable en compagnie de tous les drapeaux des autres nations.

Les nouveaux pavillons sont construits en fonction de nos hivers canadiens et ils pourront accueillir des invités aussi bien en décembre qu'en juin.

Pour les jours de pluie un atelier d'artisanat où les garçons (et les filles) prennent grand plaisir à bricoler.



Au camp Françoise Cabrini les mamans en vacances disposent de toutes les commodités. Cette lessive bien propre séchée au soleil et au vent s'imprègne de tous les parfums de l'été. Et à deux pas la piscine alimentée par un inépuisable.



Au camp Françoise Cabrini, des vacances familiales qui permettent une détente complète et favorisent les rencontres entre divers groupes d'immigrants. Ici, M. et Mme Adrien Sabet, d'origine égyptienne, goûtent à la joie de jouer librement en plein air avec leurs enfants, Murielle et Sylvia (de dos) et Patou (Patrick) tout près de sa maman.

votre médecin vous parle

La grossesse: état normal ou anormal?

par le Dr T.R. Van Dellen (collaboration spéciale)
La pensée du jour: Les parents doivent s'entendre sur les mesures disciplinaires qu'ils entendent prendre.

La grossesse est-elle un état normal ou anormal? Instinctivement, on est porté à dire qu'il s'agit d'un processus naturel. Et plusieurs femmes qui "se sentent en pleine forme" durant la période de neuf mois témoignent de ce fait. De plus, elle passent la phase du travail et de l'accouchement sans aucune difficulté. Alors pourquoi ne considéreraient-elles par la grossesse comme une condition normale?

Mais que dire des femmes qui ont des malaises ou qui développent des complications? Leur grossesse est-elle normale? Durant les premières semaines de gestation, plusieurs femmes se rendent compte de changements physiques et émotionnels qui sont loin d'être normaux. Elles ont notamment des crises de nausée qui peuvent provoquer ou non le vomissement. Le symptôme peut être suivi d'un appétit féroce ou d'un désir d'aliments inhabituels ou de substances (pica) comme de la poussière ou de l'empoi.

Des changements émotionnels, tels une grande irritabilité et une tendance à fondre en larmes, surviennent également. Certaines femmes se sentent rejetées ou dépri-

mées. D'autres se plaignent de fatigue intense et de lassitude tandis que d'autres ne s'intéressent plus à leur entourage.

La sensibilité des seins est fréquente. Comme l'utérus se congestionne et fait une pression sur les structures environnantes, la future mère peut alors développer un besoin urgent et fréquent d'uriner, de la constipation, des crampes dans les jambes, des maux de dos, de l'essoufflement et des douleurs dans le bas-ventre.

Tous ces symptômes disparaissent en une nuit si elle fait une fausse couche prouvant ainsi que ces derniers étaient causés par la grossesse. L'utérus congestionné peut aussi pratiquer une pression sur les vaisseaux sanguins pelviens causant ainsi des varices, une thrombophlébite ou des hémorroïdes.

La rétention d'eau dans les tissus peut aussi provoquer de l'enflure des chevilles. Des troubles glandulaires variés apparaissent également.

Certaines complications, vraiment anormales, ne surviennent jamais si la femme n'est pas enceinte. Parmi celles-ci notons l'éclampsie, l'incompatibilité Rh, l'abruption du placenta et la menace d'une fausse couche. Dans de tels cas, la grossesse est alors une condition anormale qui nécessite une surveillance médicale.

Jacques Chaban-Delmas se remarie dans la plus stricte intimité

BORDEAUX, (AFP) — Le mariage de M. Jacques Chaban-Delmas, premier ministre français, et maire de Bordeaux, avec Mme Micheline Chavelet, a été célébré à Bordeaux dans la plus stricte intimité.

Seules sept personnes de l'entourage immédiat du premier ministre et de Mme Chavelet ont assisté à la cérémonie, notamment le fils de M. Chaban Delmas, Jean-Jacques, âgé de 23 ans; on ignore par contre si les deux fils de Mme Chavelet étaient présents.

Mme Chavelet, brune, grande, mince, très souriante, était vêtue d'une robe rouge à motifs, et M. Chaban-Delmas portait un costume bleu foncé.

En félicitant les mariés, M. Lemaire, vice-président de la



Madame Jacques Chaban-Delmas photo Keystone

Cléopâtre laide comme un pou

COLORADO SPRINGS—Cléopâtre était-elle une des plus grandes beautés de tous les temps, comme le veut la légende? "Non," affirme Edward C. Rochette, rédacteur en chef de "Numismatist" (Le numismate), le magazine des plus grands collectionneurs de monnaie au monde.

"Cléopâtre était aussi laide qu'un pou."

Rochette rapporte que les pièces de monnaie frappées durant le règne de Cléopâtre, soit de 50 à 30 avant Jésus-



Pièce de monnaie frappée entre 50 et 30 avant J.-C. durant le règne de Cléopâtre, prouvant que la reine n'était pas une beauté.

Le Centre de recherche McGill sur le Cancer ouvert au public

Saviez-vous que le Centre de recherche McGill sur le Cancer combat tous les jours le cancer? Le public est invité à voir sur place les progrès qui ont été et qui sont réalisés par la technologie moderne en vue d'enrayer le cancer sous toutes ses formes.

Durant les jours d'accueil "Rendez-vous 71", le Centre de recherche sur le cancer, situé au 7e étage de l'édifice McIntyre Medical Sciences Building, 3655, rue Drummond, est ouvert au public aujourd'hui entre 9h et 21h; entre 9h. et 18h., le samedi 2 octobre, et de midi à 18h. le dimanche 3 octobre.

M. L. Guluzian, technicien en chef et président du comité de l'exposition, a abordé le sujet de façon inédite pour sensibiliser le public aux travaux en cours, aux problèmes qui se posent et aux mesures qui restent à prendre pour éliminer les craintes et les dangers du cancer.

Après la présentation du film "D'une cellule", le public pourra voir des pièces d'exposition portant sur les expériences qui ont été faites. Chaque laboratoire présentera un sujet particulier. Le public sera invité à poser des questions et à participer aux discussions.

Le dernier film, "La lutte contre le cancer", montrera comment, dans certains cas, le diagnostic précoce et le traitement commencé très tôt



AUBAINES-CHOC

LE SAMEDI A COMPTER DE 9H.

AUBAINE CHOC QUANTITE LIMITEE
CHANDAIL POUR DAMES
 Couleurs assorties. Tailles P.M.G. Prix ord. K-Mart \$8.67
 PRIX D'ESCOMPTE **\$5.00**
 SAMEDI SEULEMENT

AUBAINE CHOC QUANTITE LIMITEE
Bonbons "Leaf"
 Prix ord. K-Mart 57¢ la boîte
 PRIX D'ESCOMPTE **2 pour 99¢**
 SAMEDI SEULEMENT

AUBAINE CHOC QUANTITE LIMITEE
Tampons saponifiés "BLUE JET"
 Prix ord. K-Mart 37¢
 PRIX D'ESCOMPTE **25¢** le pqt.
 SAMEDI SEULEMENT

AUBAINE CHOC QUANTITE LIMITEE
Panier a rebus
 Pliant en vinyle. Motifs floraux. Prix ord. K-Mart 77¢
 PRIX D'ESCOMPTE **57¢**
 SAMEDI SEULEMENT

AUBAINE CHOC QUANTITE LIMITEE
Chandail d'exercice
 Couleurs: rouille, or, marine, blanc et vert. P.M.G.
 Prix ord. K-Mart \$5.00
 PRIX D'ESCOMPTE **\$3.00**
 SAMEDI SEULEMENT

AUBAINE CHOC QUANTITE LIMITEE
Coussins T.V.
 Grand assortiment de couleur
 Prix ord. K-Mart \$1.67
 PRIX D'ESCOMPTE **\$1.27**
 SAMEDI SEULEMENT

AUBAINE CHOC QUANTITE LIMITEE
MIROIR PLEIN PIED
 12" x 48". Cadre fini bois naturel. Prix ord. K-Mart \$2.97
 PRIX D'ESCOMPTE **\$2.27**
 SAMEDI SEULEMENT

- 2665 Chemin Chambly Longueuil
- 2199 rue Lapierre Ville LaSalle
- Coin Mgr Langlois et rue Sauvé Valleyfield (Nitro)
- 5850 Des Grandes Prairies Saint-Léonard
- Les Galeries Papineau, 1980 boul. de la Concorde, Duvernay, Laval.

Mme Arsenault réélue à la présidence de la L.F.C.C.

REGINA (PC) — Mme Ipi-génie Arsenault, de Charlottetown, a été réélue présidente de la Ligue féminine catholique du Canada au terme du congrès de cet organisme à Regina. Elle se voit ainsi

confier un nouveau mandat d'un an à la tête de la Ligue qui groupe quelque 105,000 membres dans toutes les régions du pays. Le bureau de direction est composé de trois vice-présidentes qui sont

Mmes Boucher, de Vancouver, Matthews, de Toronto, et Aitken, de Rosemere, près de Montréal. Le secrétaire-trésorier est Mme Bird, de Winnipeg.

Perley

Pour équilibrer notre inventaire nous avons fait de nouveaux achats — chaque vêtement représente, pour vous, une aubaine fantastique!

Perley, le grand spécialiste de la fourrure, abandonne les affaires après 56 ans! L'édifice est vendu.

INCROYABLE!
 Spéciaux fantastiques signés des meilleurs noms!
EN VENTE DEMAIN
 DES **10** h. A.M.

10 seulement
 Manteaux RAT MUSQUÉ naturel, pleine longueur. Collet renard norvégien. Coupe horizontale. **\$200**

25 seulement
 PANTAILLEURS TRICOT ACRYLIQUE à fines côtes. Veste à manches longues. **\$12**

50 seulement
 Élégantes ROBES D'HOTELLES. Fin coton imprimé, motifs aux vives couleurs. Tailles variées. **\$5**

Perley 1254, ouest STE-CATHERINE (Angle de la Montagne, face à Ogilvy)
 Conditions faciles de paiement jusqu'à 24 mois.

Notre entrepôt de fourrures est toujours ouvert

Appareils auditifs **ZENITH**
 au son vivant
 Batteries — Moules
 Réparations de toutes marques pendant que vous attendez.
Centre auditif de Montréal
 Bureau chef
 4367 ST-DENIS, Montréal 131
 843-6789 — 843-8496

REGARDEZ
LES JUS HOLIDAY L.T.E.E.
 BREUVAGE A L'ORANGE
 seulement **39¢**

AVIS AU PUBLIC VOYAGEUR
 Tous les services d'autobus ci-dessous mentionnés fonctionnent normalement.
Voyageur Colonial
Voyageur (1969) Inc.
Voyageur Abitibi
Greyhound Lines
Autobus Drummondville
Autobus Rive-Sud
Autobus Deshaies
 Pour tous renseignements au sujet des billets et des horaires, veuillez composer **842-2281**
TERMINUS VOYAGEUR,
 605 EST. BOUL. DE MAISONNEUVE,
 (STATION DE METRO BERRI-DEMONTIGNY)

DAÑO TERRAS ALTAS
 Produit dans une des meilleures régions viticoles du Portugal. Seuls les meilleurs vins produits dans la région de Dao sont choisis et spécialement vieillies avant l'embouteillage afin de porter le nom Terras Altas.
 Appellation contrôlée. Récolte 1962.
INÉGALABLE
 Un grand vin rouge
 No. 534-E
 26 oz.
 \$2.15

SONOPRESSE
 samedi dans **la presse**

ECHOS D'UNE METROPOLE

AGENCE SUNDAY
votre horoscope

Au Centre prénatal de l'hôp. St-Luc

Pour compléter les exercices prénataux, le Centre prénatal de l'hôpital Saint-Luc invite cordialement les per-



Mme **THERÈSE CASGRAIN**, sénateur, sera l'invitée d'honneur du Women's Canadian Club de Montréal et s'entre-tiendra avec les membres du club à la réunion du lundi 4 octobre. Cette rencontre aura lieu à l'auditorium de la Banque Royale du Canada, Place Ville-Marie, à 2 h.p.m. Mme Casgrain a intitulé sa causerie: "The Changing Quebec".

sonnes intéressées à venir, accompagnées de leur mari, à une série de conférences données gratuitement à l'auditorium du Pavillon Edouard Asselin (résidence des infirmières), aux dates suivantes:

mardi, 5 octobre—physiologie de la grossesse (mières) à compter de 7 h. 45 mardi, le 12 octobre—film sur l'accouchement conscient et discussion
mardi, 19 octobre—soins du nouveau-né et présentation d'un film
mardi, 26 octobre—planification familiale, discussion des méthodes.

Ces conférences sont données par des médecins. Pour renseignements on peut communiquer avec le Service de médecine physique à 861-7321, poste 260.

Cours de couture et d'art culinaire

D'excellents cours de couture et d'art culinaire sont offerts sous l'égide de la Commission des écoles catholiques de Montréal, par des professeurs qualifiés, au Centre de loisirs Saint-Jean-Baptiste, 485, est rue Rachel, le jour et le soir. Seuls des frais d'inscription sont requis. Pour renseignements: 523-6531 ou 526-0845 ou 527-0225.

Comment réussir auprès des enfants

"Comment réussir auprès des enfants" est un cours de culture populaire offert aux femmes seules (veuves, sépa-



M. **ANDRÉ LATREILLE**, ing. membre du Conseil d'administration de l'hôpital Sainte-Justine, a bien voulu accepter la présidence de la campagne en faveur de la Fondation Justine-Lacoste-Beaubien. Cette souscription annuelle de l'hôpital Sainte-Justine qui a pour but de recueillir des fonds pour la recherche sur les maladies des enfants, débute aujourd'hui.

rées, divorcées, célibataires ayant enfants). Psychologie et éducation des enfants se donnera à partir du mercredi 13 octobre de 20 h. à 23 h., au secrétariat diocésain du Mouvement des femmes chrétiennes, en collaboration avec le Service de l'éducation des adultes de la C.E.C.M. Pour inscription: 288-4261.

Au bénéfice du Concours international de Montréal

Une soirée aura lieu à Blue Bonnets au bénéfice du Concours international de Montréal, le mardi 12 octobre à 18 h. 30. Le comité féminin du Concours qui organise cette manifestation, offrira, en collaboration avec les lignes aériennes royales néerlandaises un alléchant prix de présence: un voyage pour deux personnes, aller-retour Montréal-Paris-Amsterdam. Les personnes intéressées à assister à cette soirée, incluant le cocktail-dîner peuvent communiquer avec Mme Cécile D. Richard à 738-6868.

Dîner de gala à bord du Stefan Batory

L'Association des dames auxiliaires de l'hôpital Saint-Joseph de Rosemont invitent ses membres et leurs amis à son dîner de gala qui aura lieu le jeudi 14 octobre, à bord du paquebot Stefan Batory. A partir de 18 h., les invités pourront visiter le bateau. Le cocktail est prévu pour 19 h. et le dîner gastronomique pour 20 h. suivi de la danse avec orchestre. Mme Nelson Talbot, présidente de l'Association et Mme Jacques Beaulac, Henri Bénard et Maurice Lapointe

sont les responsables de cette soirée de gala.

A la Société Japon-Canada

La Société Japon-Canada organise une excursion à Sorel ainsi qu'un dîner à Sainte-Anne de Sorel pour aller déguster le mets régional.



Mme **SUZANNE LAPOINTE** sera l'artiste invitée lors du thé recrutement des dames auxiliaires de l'hôpital Maisonneuve, le jeudi 7 octobre, au Caf' Conc du Château Champlain. Il y aura défilé de modes suivi d'un buffet. Ce thé annuel est une excellente occasion de se renseigner au sujet du bénévolat que les dames peuvent accomplir en devenant membre de l'association des dames auxiliaires. Pour réservation de billets ou autres renseignements: 721-4474 ou 256-0838.



Mme **Colette Pronovost-Chagnon** et les dames du Conseil de l'Association Jeanne-Mance des infirmières diplômées de l'Hôtel-Dieu de Montréal invitent leurs membres à leur souper annuel qui aura lieu le mercredi 10 novembre, à 19 h. au Holiday Inn, centre ville. Mlle Rita Lussier, consultante au Service des soins infirmiers à l'Association des infirmières de la province de Québec, sera présente pour répondre à toute question concernant l'actualisation professionnelle. Pour renseignements, on est prié de communiquer avec Mme Liliane Dagenais-Boudreau, 180, rue Grenier, Sainte-Rose de Laval.

nal bien connu la "gibelotte". Bienvenue donc au Chenal du Moine, le dimanche 17 octobre. Pour renseignements et réservation: 721-0052.

LES ENFANTS NES CE JOUR

seront partagés entre un désir d'activité intense et une aussi grande passivité. Ils devront chercher le juste milieu. Ils posséderont un sens aigu des affaires et de la loi. Ils auront des tendances à l'introspection et seront très studieux. Ils seront capables de faire face aux événements à cause de leur audace.

BELIER DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Les astres accentuent certaines expériences. Evitez d'agir selon vos impulsions. Faites des plans pour l'avenir. Discutez des possibilités d'un voyage. Pensez loin.

SCORPION DU 21 AVRIL AU 20 MAI

Vos affaires risquent de souffrir de la collaboration de certaines personnes. Vérifiez vos comptes. Quelqu'un vous demande de garder un secret. Soyez compréhensif et sympathique.

GEMEAUX DU 21 MAI AU 21 JUIN

Les astres mettent votre patience au défi. Vous avez tendance à vous heurter à ceux que vous aimez le plus. Corrigez cette tendance. Ne faites pas de jugements hâtifs. Attendez pour voir.

CANCER DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Evitez les extrêmes. La clef de cette journée est d'aller en profondeur. Soyez modéré en ce qui concerne votre diète. Réalisez que ce n'est pas la quantité qui compte. Soyez observateur.

LION DU 23 JUILLET AU 23 AOUT

créatrices sont en valeurs. Soyez conscient de la beauté qui vous entoure. Donnez et vous recevrez de l'amour. Des dépenses domestiques représentent un certain problème. Vérifiez votre budget.

VIERGE DU 24 AOUT AU 22 SEPTEMBRE

Soyez réceptif. Une erreur se glisse dans certains contrats ou ententes, mais cela peut tourner à votre avantage. Il est important d'être pratique. Agissez plus que vous ne pensez.

BALANCE DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Les astres encouragent de courts voyages, et beaucoup fiancé à un individu qui vous communique ses idées. On pourrait vous demander votre avis à vous aussi.

SCORPION DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Ayez une activité intellectuelle très intense. Soyez conscient qu'il faut parfois laisser à d'autres le soin de prendre l'initiative. Soyez original et indépendant. Vous gagnerez à écouter.

SAGITTAIRE DU 23 NOVEMBRE AU 21 DECEMBRE

Les astres encouragent les nouveaux projets, les voyages. Lisez le message des Scorpions. Soyez à votre mieux, physiquement et moralement. On peut demander votre avis.

CAPRICORNE DU 22 DECEMBRE AU 20 JANVIER

La clé est d'être calme. Permettez aux autres de prendre l'initiative. Vous gagnerez à suivre l'exemple de quelqu'un que vous respectez. Une personne âgée est de votre côté.

VERSEAU DU 21 JANVIER AU 19 FEVRIER

Votre meilleur atout est le sens de l'humour. Si vous riez, les autres rient avec vous. Vous aurez de l'aide d'une source inconnue, car des amis agissent en votre faveur. Vous aurez ce qu'il vous faut.

POISSONS DU 20 FEVRIER AU 20 MARS

Conservez vos méthodes dans le domaine des affaires. En changer brusquement serait une grave erreur. Un individu ou une tente de vous tromper. Soyez prêt.

Ne soyez pas victime des revirements soudains de la mode

(PC) — Les femmes qui en ont assez de voir, dans les magasins, les maillots de bain en février et les tricots de laine en juillet, ont un allié inattendu en la personne d'un manufacturier de Montréal, M. Irwin Dizgun.

En plus d'être désagréable pour les clients qui n'aiment pas être forcés soit à acheter hors de saison ou à avoir à se contenter des rebuts de l'année précédente, a déclaré M. Dizgun au cours d'une interview, la mode est désormais trop changeante pour que se poursuive cette vieille coutume qui consiste à

dessiner la mode et à mettre les vêtements en vente trois mois à l'avance.

De plus, étant donné que les acheteurs doivent s'engager au mois de mai à acheter les vêtements conçus pour septembre, ils sont obligés de poursuivre leurs projets et d'annoncer des vêtements, même lorsqu'un revirement soudain dans la mode rend ceux-ci désuets.

Ainsi, comme le fait remarquer M. Dizgun, les mini shorts étaient ce qu'il y avait de plus populaire en mai dernier. Comme les styles qui sont très en vogue à la fin d'une saison continuent de

l'être habituellement pendant la saison suivante, les dessinateurs, en établissant leurs collections d'automne, avaient raison de croire que les mini shorts continueraient d'être extrêmement populaires en octobre.

Mais dès le mois de juin la mode changeait et la faveur allait aux blazers et aux jupes à plis, qu'on n'avait pas vus depuis des années. Les mini shorts étaient déjà dépassés. "J'étais mal à l'aise de voir en août une pleine page d'annonces pour des mini shorts d'automne que nous avions manufacturés".

Injuste pour le client

Le fait de promouvoir la vente de vêtements même légèrement dépassés, tout simplement parce qu'un magasin en a acheté une grande quantité, n'est pas honnête envers le client, poursuit M. Dizgun. C'est en réalisant ce fait qu'il a décidé de transformer tout le processus manufacturier de Marty K Fashions Ltd.

Depuis le mois de juin, ses dessinateurs et sa chaîne de production travaillent en vue d'un horaire abrégé, qui n'est plus que de six semaines de-

puis la conception jusqu'à la livraison et la mise en vente.

Cela signifie que là où le manufacturier avait autrefois 98 ou 100 modèles à vendre à l'avance, il n'en a plus que 45 ou 50. "Au lieu d'attendre la réaction du client, nous devons décider nous-mêmes de ce qui sera "dans le vent" et populaire. Il fallait au début un peu de courage, mais nous trouvons cette façon d'agir extrêmement facile, maintenant. Il se peut que nous perdions un peu à cause de ce changement, mais nous allons nous rattraper plus tard".

M. Dizgun a ajouté que sa compagnie n'est pas la seule à avoir adopté ce nouveau régime abrégé, mais que par ailleurs il existe encore un bon nombre d'autres compagnies qui s'entêtent à garder leurs vieilles habitudes. Ces habitudes, explique M. Dizgun, ont été efficaces pendant de nombreuses années, mais aujourd'hui, avec les modes tellement changeantes, les manufacturiers et les magasins ne peuvent se permettre d'engloutir leurs fonds dans des styles qui seront peut-être démodés avant d'avoir atteint l'étalage.

ANGLO FRENCH CARPET Co. Ltd.

AU SERVICE DES MONTREALAIS DEPUIS PLUS DE 30 ANS

COMPAREZ ET MAGASINEZ AVANT D'ACHETER

ROULEAUX et COUPONS de TAPIS à solder de 35% à 60% de rabais!

GRANDEUR APPROX.	DESCRIPTION	PRIX-NOTRE LISTE/PRIX
12' x 10'6"	Vert nylon tweed caoutchouc noir	\$126 \$75
12' x 14'9"	Cuivre nylon tweed caoutchouc noir	180 110
12' x 9'	Or nylon tweed caoutchouc noir	108 68
12' x 20'9"	Bleu tweed commercial tel quel	280 79
12' x 10'	Vert acrilan velours tel quel	160 63
12' x 14'6"	Rouge nylon tweed tel quel	178 59
12' x 15'6"	Rouge nylon tweed tel quel	189 63
12' x 10'	Rouille nylon velours tel quel	133 47
12' x 10'4"	Avocado acrilan velours tel quel	168 63
12' x 9'	Vert nylon shaggy, tel quel	120 39
12' x 16'	Vert 501 ciselé, tel quel	216 63
12' x 20'3"	Orange commercial caoutchouc tel quel	270 89
12' x 12'	Or commercial caoutchouc tel quel	144 63
12' x 9'	Or nylon velours uni	108 54
12' x 14'3"	Or nylon velours uni	171 86
12' x 9'	Or clair nylon velours uni	108 39
12' x 14'	Brun foncé kodel velours uni	266 132
12' x 13'9"	Bleu foncé nylon velours uni	183 89
12' x 21'6"	Lilas foncé nylon velours uni	287 169
9' x 14'9"	Orange 501 ciselé caoutchouc noir	133 69
11' x 19'9"	Bleu nylon velours caoutchouc noir	234 129
12' x 8'	Bleu foncé velours caoutchouc noir	99 53
12' x 9'	Or tweed commercial caoutchouc noir	108 59
9' x 13'	Rouge tweed commercial caoutchouc noir	117 59
9' x 11'6"	Rouge tweed commercial caoutchouc noir	107 53
12' x 18'3"	Rouge tweed commercial caoutchouc noir	216 108
12' x 17'	Turquoise nylon frisé épais	253 129
12' x 9'3"	Turquoise nylon frisé épais	135 68
12' x 12'9"	Or nylon 501 ciselé	170 80
9'9" x 11'9"	Rouille nylon 501 ciselé	130 60
10' x 17'6"	Bleu foncé 501 ciselé nylon	193 96
12' x 7'	Blanc nylon velours uni épais	133 49
12' x 15'3"	Blanc nylon velours uni épais	251 129
12' x 20'	Blanc nylon velours uni épais	324 162
12' x 19'	Vert kodel shaggy épais	360 160
12' x 9'6"	Vert kodel shaggy épais	180 80
9' x 21'2"	Bleu foncé 501 nylon ciselé	210 100
9' x 10'	Rose nylon ciselé caoutchouc noir	89 49
12' x 8'3"	Or laine wilton frisé	143 77

LES MORCEAUX SUIVANTS SONT A NOTRE MAGASIN A: 1477 MANSFIELD

Verge carree	Descriptions	Prix liste	Notre prix
100	Rose caoutchouc velours	\$8.99	\$6.00
100	Vert velours caoutchouc	8.99	6.00
175	Lilas velours caoutchouc	8.99	6.00
50	Vert velours caoutchouc tel quel	8.99	4.50
45	Lilas nylon ciselé épais	6.30	3.99
62	Blanc acrilan ciselé épais	9.95	4.99
62	Rouge noir commercial caoutchouc noir	9.95	4.99
38	Vert tweed commercial caoutchouc tel quel	8.95	4.50
100	Bleu 501 ciselé très épais	10.95	4.99
100	Vert laine wilton velours	15.95	8.99

VOUS POUVEZ ACHETER N'IMPORTE QUELLE GRANDEUR QUE VOUS DESIREZ.

CHARGE X

ANGLO-FRENCH CARPET

Lundi-mardi-mercredi jusqu'à 5 heures
jeudi-vendredi jusqu'à 9 heures
samedi jusqu'à 5 heures

8280, boul. St-Laurent 382-2201
(coin Guizot une rue au nord du parc Jarry)

1477, rue Mansfield 288-4113

MOITIÉ PRIX!

Morgan
COMPAGNIE DE LA BAIE D'HUDSON

Toute notre gamme de produits de beauté et de maquillage John Robert Powers

UNE OCCASION À NE PAS MANQUER! QUANTITÉ LIMITÉE... VENEZ TÔT!

S.V.P. pas de commandes par téléphone—Produits de Beauté—Rayon 240—Rez-de-chaussée—Centre-ville.

INFORMATIONS ÉTRANGÈRES

Sud-Vietnam: l'opposition exhorte le peuple à boycotter l'élection

SAIGON. (PA, AFP, UPI) — Tandis que le président Nguyen Van Thieu exhorte les Sud-Vietnamiens à ignorer ses détracteurs et à aller voter massivement aux élections présidentielles de dimanche, plusieurs groupes d'opposition renouvellent leurs appels au boycottage du scrutin.

Parlant hier soir à la télévision nationale pour la troisième et dernière fois de sa campagne, le président Thieu, qui est d'ailleurs l'unique candidat, a réclamé un mandat clair des électeurs. Il a répété qu'il se retirerait s'il n'obtenait pas 50 pour cent des voix et qu'il ne serait pas candidat dans toute nouvelle élection éventuelle.

Dénonçant le vice-président Nguyen Cao Ky et le général Duong Van Minh, qui tous deux se sont retirés de la course en accusant Thieu de "triquer" l'élection, le président a qualifié leurs critiques de "plus négatives que constructives".

"Ils placent leur ambition au-dessus des sacrifices du peuple et des forces

armées," dit-il s'il avait à cœur l'intérêt de la nation, pourquoi se sont-ils retirés? En se retirant à la dernière minute ils ont créé de grandes difficultés pour la nation."

Thieu a enfin donné l'assurance que les élections seront "aussi justes que possible". Ceux qui lui sont opposés devraient également aller voter afin que le scrutin "clarifie la situation présente".

Congrès du peuple

Mais plusieurs groupes ont annoncé leur intention de boycotter l'élection et de renverser le "dictateur". Le "comité contre la dictature", formé de personnalités politiques et religieuses, a annoncé la convocation d'un "congrès du peuple" pour aujourd'hui unifier les diverses factions d'opposition. Le comité a dit attendre 2,000 délégués à la réunion, qui se tiendra à la résidence officielle de Cao Ky.

Le "mouvement populaire unifié con-

tre la dictature", les "forces populaires contre la dictature" et le "comité populaire de lutte pour la démocratie et pour la paix", soutenu par l'influente pagode anti-gouvernementale An Quang, ont lancé à peu près les mêmes mots d'ordre: boycottage des élections par tous les moyens, unité d'action des groupements opposés à Thieu, appel aux militaires et aux agents de police de rejoindre les rangs du peuple et condamnation de la répression par les forces de l'ordre.

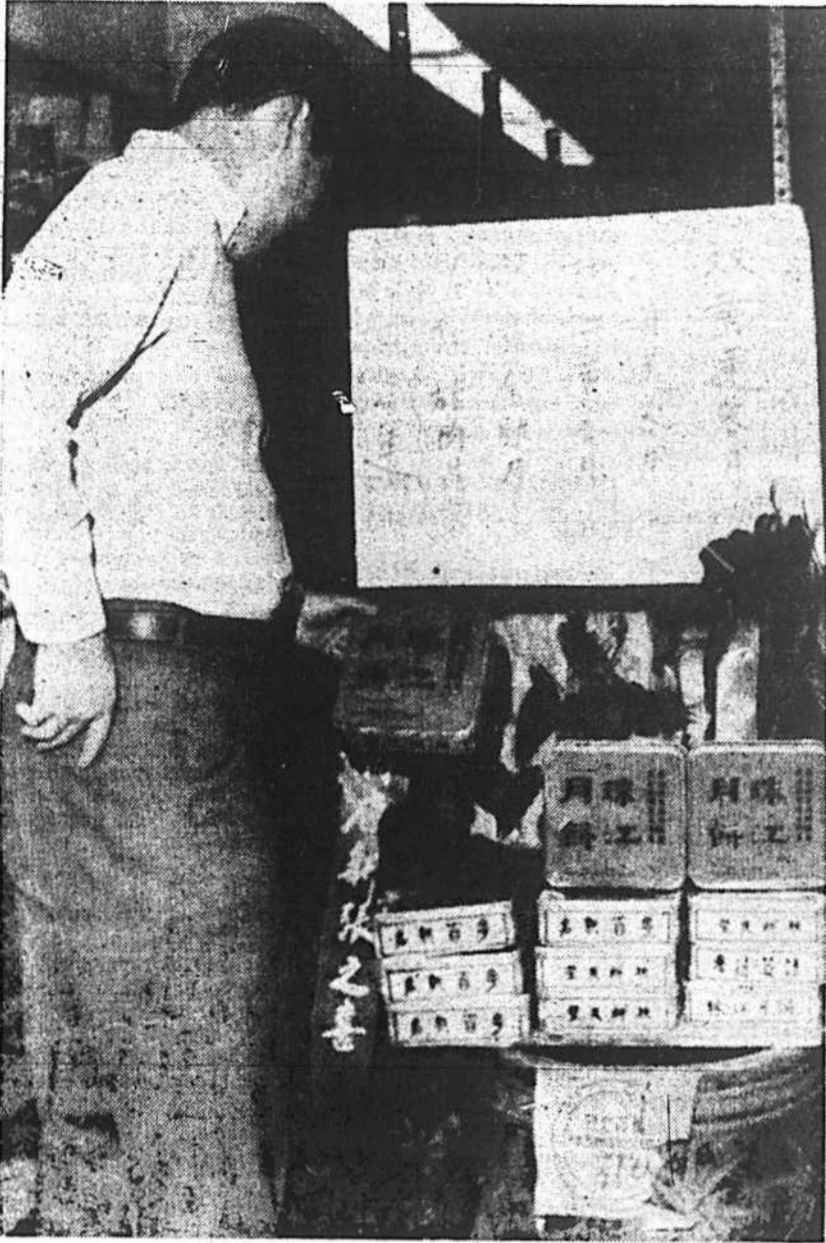
Stricte sécurité

Cependant, aucune des trois manifestations anti-gouvernementales annoncées pour jeudi matin n'a eu lieu en raison des mesures très strictes de sécurité prises par les autorités. Par contre, quelques mutilés de guerre pro-gouvernementaux sont descendus dans la rue sans être inquiétés, avec des banderoles et slogans favorables au régime. Ils étaient protégés par la police.

Une vaste manifestation doit avoir lieu ce matin; elle doit rassembler parlementaires de l'opposition et membres des divers comités de lutte contre le président Thieu. Mais il est peu probable qu'elle soit autorisée à l'avant-veille des élections.

De son côté, par la voix de son président M. Nguyen Huu Tho, le Front national de libération a lancé un appel "aux forces politiques, sociales et religieuses" et à tous les "patriotes", leur demandant de "se ranger aux côtés du peuple" pour lutter contre la "force électorale frauduleuse visant à remettre Thieu au pouvoir".

"Nous demandons à tous les hommes de bonne volonté de s'unir pour la réalisation du but commun: exiger le départ des troupes américaines, exiger le droit à l'autodétermination, rejeter le soutien à Thieu et à la bande belluciste actuellement au pouvoir", disait le message lu à la radio Gia Phong (libération).



téléphoto PA

Dés gâteaux chinois à New York

Un client inspecte un paquet contenant un gâteau traditionnel chinois qui, avec d'autres produits en provenance de Chine populaire, est en vente dans un magasin situé dans le quartier chinois de la ville de New York. Le gâteau est consommé pour célébrer la fête de la Lune et à l'occasion de la moisson en Chine.

Modeste célébration à Pékin: pas de défilé, pas de discours, Chou absent à la réception

PEKIN. (AFP) — Le premier ministre chinois, M. Chou En-lai, n'a pas assisté à la réception officielle offerte à Pékin par le ministère des Affaires étrangères pour l'anniversaire du premier octobre. La réception a été présidée par le vice-président de la République, M. Tung Pi-wu. Aucun discours n'a été prononcé, contrairement à l'habitude.

La réception s'est déroulée dans la salle de banquet du palais de l'Assemblée nationale sur la place Tien An Men. Elle a duré une heure trente. A la fin, le vice-directeur du protocole a simplement annoncé aux quelque mille invités, pour la plupart étrangers: "La réception est terminée. Nous vous souhaitons à tous une bonne soirée".

Outre M. Tung Pi-wu, premier personnage de l'Etat chinois depuis l'éviction de l'ancien président Liu Shao-chi, MM. Li Hsien Nien, vice-premier ministre, et seul membre présent du bureau politique du parti communiste, Chi Peng Fei, ministre des Affaires étrangères par intérim, et Wang Hsing-ting, vice-chef d'état-major de l'armée, assistaient à la réception.

Au mur de la salle de réception, vis-à-vis d'un orchestre militaire, était accroché un portrait géant du président Mao Tsé-toung entre deux drapeaux rouges à cinq étoiles. L'hymne national chinois n'a toutefois pas été exécuté.

Les diplomates et journalistes étrangers habitués aux banquets qui se tiennent fréquemment à l'Assemblée nationale, que ce soit pour la fête nationale ou en d'autres occasions, ne se souviennent pas d'avoir assisté à une telle réception sans qu'un discours y soit prononcé.

Nouvelle "réforme"
Les officiels chinois ont indiqué qu'il s'agissait d'une nouvelle "ré-

forme" semblable à celle par laquelle a été expliquée l'absence de défilé à Pékin cette année.

L'année dernière, pour la même occasion, on avait noté la présence de 14 des 21 membres du bureau politique du parti, à l'exception du président Mao Tsé-toung et du vice-président Lin Piao, qui assistèrent le lendemain au défilé de masse sur la place Tien An Men. M. Chou En-lai avait prononcé un important discours politique, annonçant notamment le lancement du quatrième plan quinquennal. Cependant, tous les monuments et bâtiments publics de Pékin ruissellent de lumière et la foule est très dense et joyeuse dans les rues de la ville, notamment sur la place Tien An Men. Cette animation nocturne est inhabituelle à Pékin. Toutefois, les traditionnels pétards sont nettement moins nombreux que l'année dernière.

Selon des indications fournies par des fonctionnaires chinois, il semble que d'autres réceptions aient été organisées à Pékin à l'invitation du comité central.

Enfin, les programmes de Radio-Pékin ont commencé ce matin par le slogan habituel "longue vie au président Mao", mais la radio n'a pas diffusé, pas plus que jeudi, le traditionnel éditorial commun aux trois grands journaux de la capitale chinoise.

Les premières émissions de Radio-Pékin, aujourd'hui, ont rendu compte des représentations données à Pékin et à Chang-hai par les troupes de l'opéra, qui ont divertis les travailleurs et les paysans avec des œuvres révolutionnaires modernes.

En annonçant les programmes de la journée, la radio n'a pas fait mention de reportages sur les manifestations organisées à Pékin à l'occasion de la fête nationale.

Saigon engage 50,000 hommes dans une opération au Cambodge

SAIGON (UPI) — La grande opération qui vise à dégager la ville de Krok cernée par l'ennemi, s'est poursuivie hier. Le haut commandement des forces saïgonnaises a engagé 50,000 hommes dans cette opération. Les Américains fournissent l'appui aérien et logistique, ainsi que des forces terrestres. La base de Tay Ninh, située à une cinquantaine de kilomètres de la frontière cambodgienne, constitue la plaque tournante de cette opération. Les Américains, qui l'avaient remise à leurs alliés vietnamiens il y a plusieurs mois, y sont revenus en force, amenant avec eux un important équipement et rétablissant les liaisons téléphoniques avec Saigon qui avaient été supprimées.

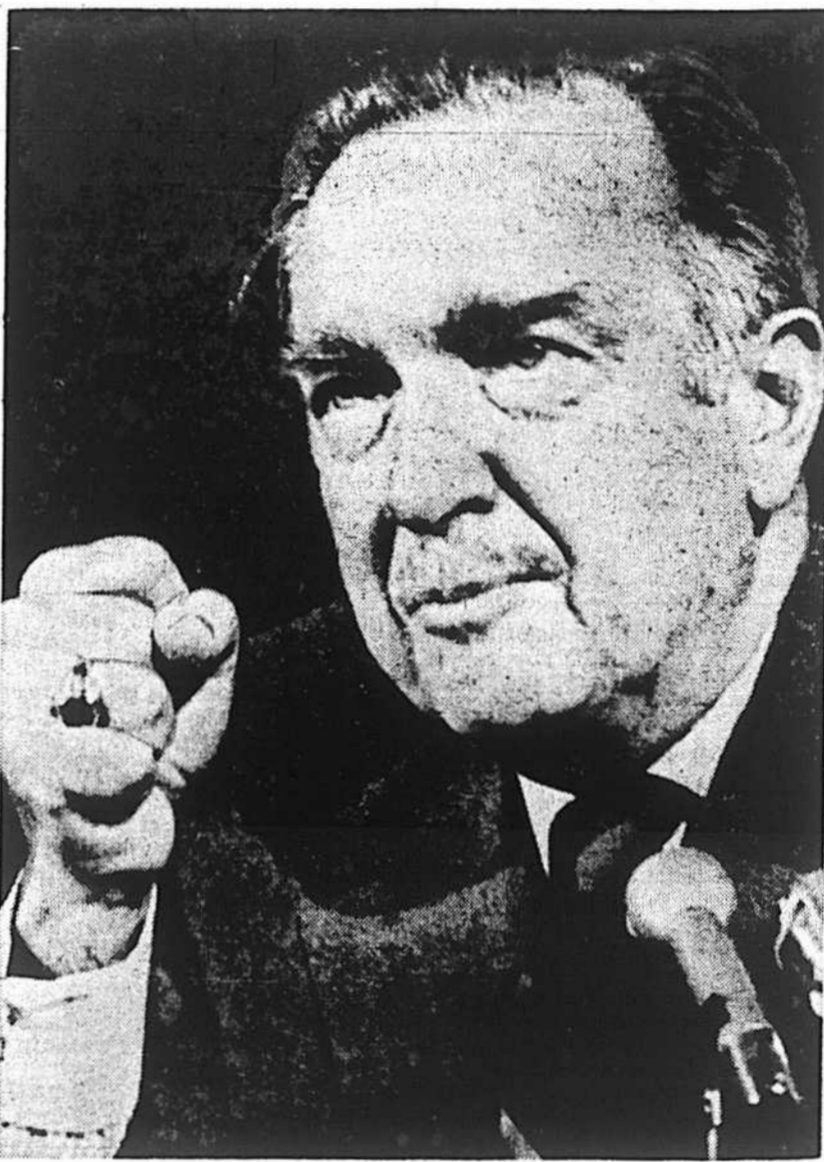
Les troupes arrivées à Tay Ninh sont acheminées sur Krok, de l'autre côté de la frontière cambodgienne, soit par la voie des airs, soit par la route numéro 22. Leur progression le long de cette route est ralentie par la destruction de nombreux ponts. Quant aux hélicoptères de transport, ils se heurtent au tir ennemi. Malgré cela, les troupes saïgonnaises se rapprochent de Krok et une grande bataille pourrait s'engager dans les prochains jours.

"Les quelques jours qui viennent seront décisifs, a déclaré un officier saïgonnais. Nous nous déployons rapidement et l'armée nord-vietnamienne va devoir décider vite ce qu'elle compte faire. Le grand point d'inflexion est la météo".

(A Bangkok, toutefois, l'amiral John McCain, commandant des forces américaines du Pacifique, a expliqué un avis différent. "Il n'y aura pas de grande bataille, a-t-il dit. Nous ne pensons pas que les Nord-Vietnamiens et le Vietcong tenteront, avec les élections, de causer des troubles dans l'idée de peser sur le scrutin".

Enfin, les bombardiers géants du "Strategic Air Command" ont de nouveau lâché des tonnes de bombes dans les dernières douze heures sur la province de Tay Ninh, à une centaine de kilomètres au nord-ouest de Saigon, a indiqué ce matin le commandement américain à Saigon.

Des B-52 ont effectué deux raids à l'ouest et au sud-ouest de Katum "sur les concentrations de troupes et des dépôts ennemis", a précisé le porte-parole du commandement.



téléphoto PA

Cronkite devant le Sénat

L'information télévisée n'est pas libre, affirme W. Cronkite

WASHINGTON (UPI) — Walter Cronkite, populaire journaliste de la télévision américaine, a demandé hier au Congrès des Etats-Unis d'abolir le contrôle du gouvernement sur la radio et la télévision.

"L'information à la radio et à la télévision n'est pas libre", a déclaré le reporter de CBS à une séance télévisée de la sous-commission du Sénat sur les droits constitutionnels, qui enquête sur l'état de la liberté de la presse.

"Parce qu'elle est diffusée par une industrie qui dépend du gouvernement pour son droit d'exister, sa liberté a été entravée par décret, par immixtion, par intimidation et par harcèlement..."

"Le pouvoir de nous dicter une ligne de conduite est trop grand pour rester à jamais intouché, a-t-il ajouté. "La hache est suspendue et la tentation est grande de l'utiliser pour toute administration, qu'elle soit républicaine, démocrate, wallacienne ou maccarthyste".

"Nous sommes à la merci des politiciens et des bureaucrates et, qu'ils décident ou non de nous abattre, la seule existence de leur pouvoir est une menace potentielle d'intimidation et de restriction".

Cronkite a soutenu que les raisons qui justifiaient à l'origine l'émission des permis de diffusion par l'Etat n'existent plus. Cela était jadis nécessaire parce qu'il y avait moins de stations ou de canaux que diffuseurs possibles. Mais, maintenant, le développement de la télévision par câble, de la radio FM et de la télévision UHF a créé plus de débouchés que le marché n'en peut supporter. Ainsi donc, la concurrence entre les diffuseurs suffira à rendre l'information juste et équitable.

Les grandes chaînes, "riches et puissantes", peuvent résister à l'intimidation du gouvernement, mais quand une petite station "reçoit un appel téléphonique de Washington, elle est ébranlée".

Israël propose à l'Egypte "cinq voies vers la paix"

MATIENS-UNIES, N.Y. (UPI) — Prenant la parole devant l'Assemblée générale des Nations unies, le ministre israélien des Affaires étrangères, M. Abba Eban, a proposé hier au ministre égyptien des Affaires étrangères, M. Mahمود Riad, de le rencontrer en tête-à-tête pour discuter soit d'un règlement global du problème du Moyen-Orient, soit de la réouverture du canal de Suez. Les discussions, a-t-il dit, pourraient se dérouler sous les auspices des Etats-Unis ou de M. Gunnar Jarring.

"Je propose au ministre des Affaires étrangères Riad, a dit M. Eban, de chercher notre voie dans l'esprit qui inspire la vie internationale de notre époque. Rencontrons-nous ici ce mois-ci sous les auspices des Etats-Unis pour discuter des détails et des principes d'un règlement sur le canal de Suez, ou sous la présidence de l'ambassadeur Jarring pour discuter de l'instauration de la paix selon la résolution 242 du Conseil de sécurité et sur la base de nos mémoranda respectifs de février 1971."

Cinq voies vers la paix
La résolution qui porte le numéro 242 est celle adoptée le 22 novembre 1967 par le Conseil de sécurité, énonçant les grandes lignes d'un règlement de paix au Moyen-Orient. M. Eban a en outre évoqué "cinq voies vers la paix". La première, a-t-il dit, "consiste en un accord sur le canal de Suez, "car" un résultat concret dans ce domaine accélérerait et inspirerait la négociation et l'accord sur d'autres sujets." Israël, a-t-il précisé, "retirerait ses forces de la ligne d'eau jusqu'à une distance déterminée par accord. Les combats ne reprendraient pas. L'Egypte dégagerait le canal et assurerait son fonctionnement. Il serait convenu que le passage serait libre pour tous les bateaux, y compris ceux d'Israël."

"Les positions adoptées par les forces israéliennes selon cet accord ne seraient pas définitives, a ajouté M. Eban. Lorsqu'un accord sur une frontière définitive sera atteint dans le cadre du règlement de paix, les forces israéliennes s'y retireront."

La seconde voie vers la paix, a dit le ministre israélien, consiste en une reprise des négociations sous les auspices de M. Jarring et la troisième réside dans le règlement du problème des réfugiés. La quatrième possibilité, a-t-il dit, serait de commencer par des négociations sur "les problèmes pour lesquels les divergences sont moins importantes, et créer ainsi une atmosphère favorable à l'examen des problèmes plus graves."

Mutinerie de Palestiniens détenus en Israël
ASHKELON, Israël, (UPI) — Une révolte a éclaté hier à la prison d'Ashkelon, où sont enfermés 400 résistants palestiniens. Les prisonniers, se servant de leurs couvertures comme armes, ont attaqué leurs gardiens, blessant grièvement l'un d'eux.

L'armée et la police ont maté la révolte qui, d'après les autorités, aurait été inspirée par de récentes mutineries dans des prisons de France et des Etats-Unis.

Un avion chinois tombe en Mongolie

MOSCOU (PA) — Un avion chinois s'est écrasé et a brûlé en survolant sans autorisation le territoire de la Mongolie, le 13 septembre, entraînant dans la mort les neuf personnes qui se trouvaient à bord, annonçait hier l'agence Tass. Des sources chinoises ont confirmé l'accident, mais en précisant qu'il s'agissait d'un avion civil et non militaire et que Pékin avait présenté des excuses pour l'incident.

Un croiseur russe tire sur un avion américain

WASHINGTON. (AFP) — Un incident entre un croiseur soviétique et un avion de reconnaissance américain s'est produit mardi dans la mer du Japon a révélé hier, le Pentagone.

Le croiseur a tiré en direction de l'avion qui survolait des eaux internationales au cours d'une mission de routine mais aucun des projectiles n'a atteint l'appareil.

Le commandant des forces aériennes de la septième flotte opérant dans la mer du Japon a indiqué qu'il ne pensait pas que le croiseur avait eu l'intention d'abattre l'avion et qu'il s'agissait probablement d'un tir d'exercice. La dizaine de balles tirées par le croiseur étaient bien à l'avant de l'avion faisant supposer qu'il s'agis-

sait peut-être d'un bref barrage d'avertissement.

Bien que le Pentagone n'ait pas donné d'autres détails, il semble que l'avion de reconnaissance ait, en fait, survolé des unités soviétiques en mer du Japon avant de regagner sa base indienne à Iwakuni, au Japon.

Mystérieux espion identifié grâce aux archives d'un journal

LONDRES. (UPI, AFP) — Un porte-parole du Foreign Office a révélé hier le nom du mystérieux agent du KGB dont les révélations ont permis le démantèlement du réseau d'espionnage soviétique en Grande-Bretagne et abouti à l'expulsion de 106 fonctionnaires: il s'agit d'Oleg Lialine, 34 ans, fonctionnaire de la mission économique soviétique à Londres.

Le porte-parole s'est refusé à toute déclaration sur les circonstances dans lesquelles Lialine a décidé de "donner ses collègues".

En fait de révélation, il s'agit surtout d'une confirmation: le "Daily Express" d'hier matin donnait déjà le nom de Lialine, d'après ses propres déductions.

En effet, un reporter de ce journal, à la suite de la découverte de l'affaire d'espionnage était allé trouver un fonctionnaire de l'ambassade soviétique, identifié comme M. Bavinlov, auquel il avait notamment demandé qui était ce mystérieux informateur dont faisait état le Foreign Office. Et le fonctionnaire soviétique avait répondu: "Son nom était dans votre journal", indiquant d'autre part d'un geste du pouce et de l'index qu'il s'agissait d'un simple entrefilet.

Conduite en état d'ivresse

Des recherches dans les archives du journal permirent de retrouver le bref compte-rendu d'un incident, le seul dans lequel figurait un étranger: un

certain Oleg Lialine avait été arrêté par des policiers alors qu'il conduisait en état d'ivresse. Son affaire devait être jugée le 30 septembre.

La police confirma: elle avait bien arrêté vers la fin du mois d'août Oleg Lialine et le Soviétique avait été inculpé pour conduite en état d'ivresse.

Mais, à la mission commerciale soviétique, personne n'avait jamais entendu parler de Lialine.

Un certain nombre de journalistes se souvenaient, eux, de cet homme d'un mètre soixante-quinze environ, mince les yeux foncés, les cheveux châtain ondulés, l'air tranquille, toujours vêtu avec recherche.

Il assistait fréquemment à des réceptions et avait beaucoup de succès auprès des femmes. C'était d'ailleurs

ce que l'on appelait autrefois un "joli garçon".

Il parlait souvent de son pays, ne cachait pas qu'il souffrait d'être expatrié, séparé de son fils qui poursuivait là-bas ses études et disait son désir de rentrer le plus vite possible chez lui, une fois son temps de service à l'étranger accompli.

Très liant...

A l'inverse de la plupart des ses compatriotes, il était très liant, donnait facilement son adresse et son numéro de téléphone et, surtout, paraissait très libre de ses mouvements. Ce qui, après coup apparaît maintenant normal puisque son emploi à la mission commerciale n'était en fait qu'une "couverture" de ses activités

véritables de membre des services secrets soviétiques.

A la suite des révélations du "Daily Express" et bien qu'elles n'aient pas encore été confirmées officiellement à ce moment-là, il y avait foule devant le tribunal de Marlborough où était cité, hier justement, l'homme qui était devenu célèbre du jour au lendemain, Oleg Lialine.

Absence justifiée

L'emplacement réservé au public était bondé de journalistes tandis que les photographes et caméraman occupaient la rue où très vite la foule se massait dans l'espoir d'apercevoir enfin celui qui avait fait éclater l'affaire.

L'attente ne fut pas longue: "Oleg

Lialine!" appela l'huissier dès l'ouverture de l'audience.

Tout le monde retint son souffle, attendant de voir apparaître le soviétique. Mais rien ne se produisit.

"Ne s'est pas présenté" dit l'huissier au bout d'un moment. "Bien", dit simplement le juge John Hooper, qui se replongea dans ses papiers et fit appeler le nom suivant.

Et il est bien probable que Lialine, comme le veut normalement la procédure, soit l'objet d'un mandat d'arrêt pour non-comparution devant le tribunal: il serait surprenant que les autorités britanniques lui tiennent rigueur de cette erreur de conduite qui est peut-être à l'origine des intéressantes révélations qu'il fit "par la suite".

**"Perspectives-
Jeunesse
doit
continuer"**

par Madeleine BERTHAULT

Si les projets Perspectives-Jeunesse ne deviennent pas permanents, l'imagination et la créativité de la jeunesse québécoise auront servi au gouvernement pour endormir la population, jeune et adulte, face aux problèmes déjà existants.

Telle est l'opinion du comité "Opération continuation des projets Perspectives-Jeunesse". Ce comité regroupe les jeunes qui ont travaillé sur la trentaine de projets d'été. Le mandat du comité est de faire des pressions auprès du gouvernement fédéral pour que celui-ci accorde des subventions additionnelles pour le maintien permanent des projets répondant à des besoins sociaux.

Depuis plus d'un mois, les quatre représentants officiels du comité demandent une rencontre avec le ministre d'Etat Gérard Pelletier. Rien ne s'est produit.

Dernièrement, M. Pelletier a esquissé quelques "peut-être", mais, selon le comité "Opération continuation", "tout cela est bien vague." Toujours selon le comité, c'est une "grave erreur" que de n'avoir pas prévu la prolongation des projets à caractères sociaux.

En effet, ces projets répondent à des besoins réels des citoyens. "Pendant la période estivale, ils ont profité d'une certaine organisation par quartier, et voilà que maintenant il n'y a plus de moyen de financement et que des services, comme des garderies, doivent fermer leurs portes faute d'argent".

Le comité soulève aussi le problème du chômage chez les 18-25 ans. Les projets d'été de Perspectives-Jeunesse ne s'adressaient officiellement qu'aux étudiants. "Pourquoi les jeunes chômeurs seraient-ils exclus des projets?"

Les membres du comité font alors des suggestions, advenant la poursuite des projets: 1) que la priorité soit accordée aux projets à caractère social (délinquance, malnutrition, consultations médicales, traitement et accueil des drogués, problèmes de sous-culture, centres de dépannage, information et "banques" de renseignements, etc.); 2) que la priorité soit accordée, surtout pour la période non estivale, aux projets des jeunes chômeurs; 3) que pour ce qui concerne les projets de l'été 71 à portée sociale, ceux-ci puissent se poursuivre et qu'il y ait possibilité d'en amorcer d'autres.

En conclusion, le comité précise que même si Perspectives-Jeunesse n'a pas mis l'accent sur les projets à caractères sociaux (seulement 14 p. cent comparativement à 30 p. cent pour les projets de loisirs), et n'a pas vraiment tenu compte des jeunes chômeurs, "nous croyons qu'il est encore temps pour le gouvernement de réorienter sa politique".

**Débats sur
l'action
communautaire**

Quelque 150 comités de citoyens de toute la province sont appelés à participer, les 8, 9, 10 et 11 octobre prochain à des débats populaires sur l'action communautaire.

Ces comités, dont une certaine sont de Montréal, veulent étudier la possibilité d'une certaine action commune, et même la possibilité de mettre sur pied une structure permanente de regroupement.

Le colloque du début d'octobre fait suite à une réunion semblable, qui avait eu lieu à Toronto il y a deux ans, réunion à laquelle on avait reproché de trop porter la marque des "professionnels" qui l'avaient organisée. Cette fois-ci, le comité d'organisation est formé d'une douzaine de représentants des divers groupes de citoyens, auxquels se sont joints un représentant de l'Université du Québec à Montréal, et un représentant de l'Université Sir George Williams. Ces deux universités mettent à la disposition du comité certaines ressources techniques.

Les "professionnels" au nombre de 70, seront invités à ce colloque à titre d'observateurs.

La journée de samedi, 9 octobre, sera entièrement consacrée à l'étude du projet de loi sur la réforme des services de santé et des services sociaux (bill 65). Dimanche, les délégués étudieront notamment les effets du projet de restructuration scolaire de l'île de Montréal (bill 28) sur certains quartiers défavorisés.

C'est le Grand Jour!

**Aujourd'hui
commence votre défense
contre le coût de la vie.**

- LAFLECHE** 3535 boul. Taschereau, coin rue Charles.
- PLACE VERSAILLES** 7275 rue Sherbrooke est
- DORVAL** 2315 boul. Hymus, coin chemin des Sources.
- DORVAL** 305 Av. Dorval, face au centre d'achats.
- PLAZA ST-HUBERT** 6580 rue St-Hubert, coin Beaubien
- LONGUEUIL** 2930 chemin Chambly, coin Fontaine Bleue



Nous sommes tout près de chez vous. Plusieurs comptoirs de "Distribution aux Consommateurs" sont déjà ouverts. D'autres ouvriront prochainement. Passez donc au comptoir près de chez vous. Vous verrez qu'avec notre système de couper tout frais inutile, vous bénéficiez finalement de prix réduits "au coton", 365 jours par an.

LA COMPAGNIE "DISTRIBUTION AUX CONSOMMATEURS" OUVRE SES COMPTOIRS A MONTRÉAL ET VOUS FAIT PROFITER DE SES PRIX RÉDUITS "AU COTON".

Comment nous obtenons des prix réduits "au coton"? En éliminant tout ce qui contribue à augmenter le prix de détail des marchandises: étalages de prestige, service de livraison coûteux, personnel de vente trop nombreux, etc... on arrive à vous offrir des prix réduits "au coton" sur des milliers d'articles de grandes marques. Et les prix sont au "bas fixe" toute l'année.

Comment être un consommateur averti? Notre catalogue, tout en couleurs, de 210 pages, renferme illustrations, caractéristiques, et prix de plus de 4000 articles de grandes marques. Vous l'étudiez, chez vous, à tête reposée. Puis, votre choix fait, vous allez à l'un de nos comptoirs. Là, vous remplissez un bon de commande que vous donnez à un préposé. Il vous remettra sur le champ l'article désiré, en son emballage d'origine



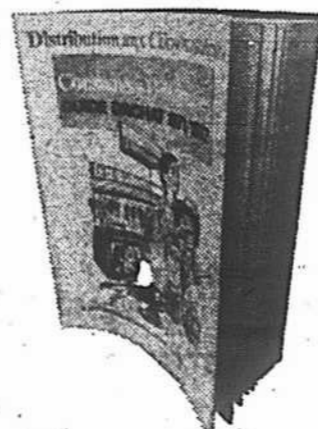
et portant la pleine garantie normale de son fabricant. Bien sûr, vous pouvez consulter notre catalogue sur place en tout temps. Mais nous vous conseillons de l'emporter chez vous, puisqu'il est gratuit.

- LASALLE** 8371 boul. Newman, coin boul. Shevchenko.
- PROCHAINES OUVERTURES**
- LAVAL** 3370 boul. St-Martin, coin Chomedey.
- ST-LÉONARD** 9235 boul. Lacordaire



Des grandes marques. Choisissez parmi des grandes marques comme: Sunbeam et GE dans l'électroménager; Salsing et Dunlop en articles de sport; Kodak et Polaroid en photographie; Wear-Ever et Presto pour la cuisine; Timex et Gruen en horlogerie; Samsonite et Globe-trotter pour les bagages; Fleetwood et Garrard en radio-télévision; Oneida et International Silver en argenterie; Mattel et Idéal pour les jouets; Bauer et Jelinek pour les patins. Et nombre d'autres.

Distribution aux Consommateurs POUR CONSOMMATEURS AVERTIS



La Métropole

...en vrac

par André BEAUVAIS
FONCTIONNAIRE A \$100 PAR JOUR — Le fonctionnaire municipal de Montréal le mieux payé (sur une base quotidienne) et le plus éloigné de l'hôtel de ville est M. Louis-J. Loncin, qui fait la promotion de Terre des Hommes auprès des pays d'Europe.

A la recommandation du maire Jean Drapeau, le comité exécutif vient de confier un deuxième mandat à M. Loncin pour 150 jours de travail à raison de \$100 par jour.

M. Loncin est un ami personnel de M. Drapeau à qui d'ailleurs il rend compte, par écrit semble-t-il, de son travail et de son rendement.

M. Loncin était à l'emploi de la Ville l'année dernière aux mêmes conditions salariales! Son salaire de \$15,000 pour 150 jours d'activités représentatives de Terre des Hommes sera pris à même le budget du secrétariat administratif de la Ville.

LAPALME RESTE A TÂCH — Le commissaire général de Terre des Hommes, M. Georges-Emile Lapalme, a révélé à LA PRESSE qu'il n'a jamais songé à abandonner son poste.

M. Lapalme a subi une intervention chirurgicale majeure, au début de l'été, mais il a repris son travail à son bureau de Terre des Hommes.

Une rumeur circule il y a quelque temps voulant que M. Lapalme quitte Terre des Hommes à cause de son état de santé "qui ne lui permettait pas d'assumer autant de responsabilités".

MECONTENTES DES AFFAIRES — Les directeurs des services municipaux de Montréal gagnent tous annuellement entre \$24,500 et \$30,500 mais certains ne sont pas satisfaits de leur salaire.

Les mieux payés à la Ville sont les directeurs du contenu, des finances, de la police et de l'habitation dont le traitement annuel est de \$30,500.

Jusqu'à tout récemment, le directeur du service d'urbanisme gagnait lui aussi \$30,500 mais l'administration

municipale a aboli ce poste après le départ de son directeur pour la Communauté urbaine de Montréal.

Certains directeurs sont d'avis que leur salaire ne correspond pas aux nombreuses responsabilités qu'ils doivent assumer. Il y a un malaise latent de ce côté-là.

L'IMPRIMEUR EST SATISFAIT — Il en est sûrement un à la Ville de Montréal qui est satisfait de son salaire. Il s'agit de l'imprimeur de la Ville qui a vu, en mars dernier, son salaire passer d'un maximum de \$17,500 à un maximum de \$20,854, soit une augmentation annuelle maximum de \$3,354.

Non seulement l'imprimeur n'a-t-il eu droit qu'à cette hausse de salaire mais le comité exécutif lui a reconnu une rétroactivité de deux ans, soit à compter du 1er mai 1969.

LES VIADUCS DE MONTREAL — Avec la construction récente du viaduc Sauvé, dans le nord de la ville, qui permet de correspondre avec Côte Vertu, la Ville de Montréal compte maintenant 175 viaducs et tunnels sur son territoire.

Le tunnel de la rue Sauvé, qui est ouvert à la circulation depuis un mois, a coûté \$1.2 million aux contribuables montréalais. Un autre tunnel, en voie de construction, sous la rue Van Horne et les voies ferrées du C.N., dans le nord de la ville, coûtera \$1.5 million.

Quant au viaduc Rosemont-Van Horne, qui doit relier les rues Rosemont et Van Horne, il a coûté \$2 millions.

RELATIONS PUBLIQUES — Le directeur du service des relations publiques de la Ville de Montréal a soumis l'organigramme de son nouveau service aux autorités de Montréal.

M. François Zalloni attend maintenant l'attitude qu'adoptera le comité exécutif avant de rapatrier dans ce service tous les fonctionnaires qui, dans un service ou l'autre de Montréal, sont chargés de publicité ou de relations publiques.



Le grand vainqueur : Dorval

La municipalité de Dorval a été le grand vainqueur du programme de sécurité du piéton, programme organisé par le Club Royal d'Automobile du Canada. Les autres municipalités qui se sont méritées une distinction sont Roxboro, Beaconsfield, Dollard-Des-Ormeaux, Saint-Pierre, Hampstead, Montréal-Ouest, Pointe-aux-Trembles, Anjou, Boie D'Urfée et Westmount. Incidemment, le Club Royal d'Automobile du Canada, doit changer de raison sociale le 14 octobre. Il s'appellera alors "Touring Club Montréal". Sur notre vignette, le président du futur "Touring Club Montréal", M. J. Churchill-Smith (à droite) remet la plaque de distinction au maire de Dorval, M. Sarto Desnoyers.

Le nouveau programme pastoral du diocèse de Montréal: une invitation à la "conversion"

par Jules BELIVEAU

"Les exigences des temps actuels et les invités formelles de l'Eglise appellent une conversion des mentalités, un examen de notre agir pastoral. Déjà se dessine, dans les objectifs et les moyens d'action (...), une transformation des esprits et des pratiques pastorales. Je souhaite ardemment que cette vague rejoigne ceux que retient encore quelque attachement dans un monde qui n'est plus".

Ainsi, le programme pastoral 1971-72 de l'Eglise de Montréal promulgué par l'archevêque, Mgr Paul Grégoire, accorde la priorité à la remise en cause des façons de faire et des méthodes pastorales des chrétiens (prêtres, religieux et laïcs) devant les tâches à accomplir.

Cette idée de "conversion" cours d'ailleurs en filigrane tout au long du document qui aura été présenté aux délégués des six régions du diocèse de Montréal avant la fin de la semaine par Mgr Jean-Marie Lafontaine, en remplacement de Mgr Grégoire, actuellement retenu à Rome par le synode.

Le programme pastoral dont le thème "Pars avec eux" s'inspire d'un texte des Actes des Apôtres, a été préparé à la suite de consulta-

tions auprès d'un grand nombre de paroisses et de divers organismes du diocèse. Ces consultations ont indiqué les besoins et les préoccupations ressentis dans tous les milieux, de sorte qu'il a été possible de déterminer les objectifs à poursuivre au cours des prochains mois. Ils ont été groupés comme suit:

- Atteindre les chrétiens absents ou distants: les non-praticiens, les indifférents, ceux qui ont pris leurs distances par rapport à l'Eglise, ceux qui décrochent. Chercher à prendre contact avec eux. Discerner leurs attentes réelles. Leur faire retrouver la pertinence du christianisme et l'espérance que porte l'Eglise.
- Aider les parents et les éducateurs dans leurs tâches d'éducation chrétienne auprès des enfants; susciter la participation des parents au monde scolaire; soutenir et animer les maîtres chrétiens.
- Proposer aux jeunes, à travers les mouvements existants ou des initiatives nouvelles, des actions qui puissent les engager et leur faire découvrir le dynamisme de l'Évangile et le vrai visage de Jésus-Christ.
- Assurer la préparation des jeunes couples au ma-

riage et aux responsabilités inhérentes à la fondation et à la croissance d'un foyer chrétien.

• Développer chez les chrétiens, face aux défavorisés, le sens des responsabilités et de l'engagement. Poursuivre l'animation chrétienne de ceux qui travaillent au relèvement socio-économique.

• (Accentuer les efforts entrepris pour améliorer la qualité des rassemblements d'Eglise: prédication plus "parlante", accueil plus chaleureux, participation vivante. Etendre à tous les milieux le renouveau déjà engagé de la pastorale du baptême et du mariage.

Le document présenté suggère divers moyens pouvant être utilisés afin de poursuivre ces objectifs, de même qu'il souligne les activités sur lesquelles les organismes diocésains sont invités à mettre l'accent.

Le représentant de l'archevêque a cependant insisté sur le fait que toutes les personnes appelées à s'inspirer du programme pastoral peuvent faire preuve de créativité et d'esprit d'initiative, tout en n'oubliant pas, évidemment, la participation.

"On apprécie, a-t-il dit, que le programme donne à chacun une grande liberté."

Loyola: le nombre d'inscriptions a augmenté

En dépit de certaines prédictions, qui ont prévu une diminution des inscriptions dans les universités de langue anglaise du Québec, Loyola de Montréal enregistre une augmentation du nombre de ses étudiants à plein temps pour la présente année académique.

Le Révérend Père Patrick G. Malone, président de Loyola, révèle que le nombre des étudiants inscrits aux cours réguliers au niveau collégial et universitaire atteint présentement les 4,175 étudiants, ce qui représente une augmentation de 307 inscrip-

tions sur le nombre de l'an dernier.

Cette année, Loyola a reçu 5,395 demandes nouvelles d'inscription. Le Collège n'a pas pu accepter environ 2,000 étudiants.

Loyola comprend quatre facultés, celles des Arts, du Commerce, des Sciences et de Génie ainsi que 21 départements qui offrent un total de 510 cours.



Tommy dit:

"Il n'est pas nécessaire de se rendre à Rome. Rendez-vous au "Coin Tomasso".

Essayez notre Uccelletti Scappati! Tranches de filet de veau tendre roulées puis farcies de foie de poulet haché, de jambon Italien, de truffes et de fromage. Servies avec ravioli et notre sauce à la viande Tomasso.

PIAZZA TOMASSO
 Le restaurant Italien de la Place de la Savane
 Montréal depuis plus de 17 ans
 DÉCARIE à de la SAVANE
 RÉSERVATIONS 739 6331
 STATIONNEMENT GRATUIT

'UN MAGASIN D'ARTICLES IMPORTES SANS PAREIL

POUR EN BOUCHER UN COIN...
 Du liège espagnol aux propriétés anti-acoustiques... 1" x 24" x 56".
1.99 ch.

DE NOTRE ATELIER ARTISTIQUE
 Ces couleurs acryliques, 12 par jeu, sont un rêve pour l'artiste. Elles ne perdent pas leur éclat, sont solubles dans l'eau et séchent en quelques minutes. En boîte de 12 couleurs.
2.59

DU RIZ QUI PLIE!
 C'est-à-dire du papier. Dans ce paquet, cinq feuilles de papier de riz japonais fait à la main vous sont offertes.
1.19

POUR EN VOIR DE TOUTES LES COULEURS!
 Couleurs à l'eau de marque Guiton... 12 par jeu.
79c boîte

UN ARC-EN-CIEL DE COULEURS
 Jeu de couleurs à l'huile en tube incluant 12 couleurs primaires et secondaires.
1.69 jeu

POUR EN VOIR DE TOUTES LES COULEURS!
 Couleurs à l'eau de marque Guiton... 12 par jeu.
79c boîte

LANTERNES CHINOISES EN PAPIER
 Ces lanternes en papier ajouteront une note de gaieté à vos soirées. Elles vous sont offertes dans un vaste assortiment de couleurs de styles et de grandeurs. Vous voudrez aussi leur faire une place dans votre maison, votre patio ou votre cour.
1.49 - 6.98

FOURRE-TOUT
 Sacs grecs "tagaria" tissés à la main pleins de couleurs vives.
2.99

EN UN COUP DE BALAI...
 Ces balais magiques vous aideront à l'entretien ultra-rapide de votre maison. Les soies de Fibre Miraclo attirent la poussière comme un aimant... vous époussetez tout en balayant.
1.99 ch.

DE L'AGREMENT EN BROCHANT!
 Ces brocheuses colorées en forme d'animal ajoutent une note de couleur à votre bureau ou à votre cuisine.
1.99

VOUS POUVEZ COMPTER SUR...
 Cet abaque japonais pour vous faire apprécier les mathématiques. Les instructions sont incluses.
3.49

CHAISES - NYMPHES
 Ces chaises-nymphes grand modèle nous arrivent directement d'Europe et vous procureront tout le confort voulu près de votre piscine ou sur votre patio à un prix incroyablement bas.
15.88 coussinets - coton imprimé 7.99

Bureaux à louer Valleyfield

nouvelle bâtisse
 air climatisé

Les Immeubles Huron Ltée
 tél. 514-631-3287



PARLEZ EN PUBLIC RAPIDEMENT ET FACILEMENT

- Développez votre confiance en vous
- Vendez vos idées
- Augmentez vos revenus

ASSISTEZ À UNE LEÇON GRATUITE COURS DALE CARNAGIE

Mardi le 5 octobre à 8h. p.m.

Hôtel Sheraton Mt-Royal, 1455 Peel, Mezzanine Suite M-21 845-5264

Présenté par E.J. Glowka & Associés

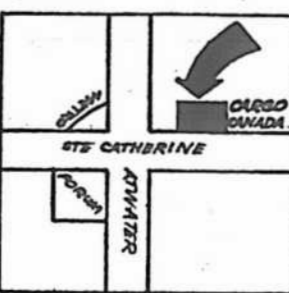
Shish Kebab — C'est C'qui est bon!



Une Spécialité de la Popina, restaurant Méditerranéen sur la Plaza de la Place Ville Marie.

Réervations: 361-3511

CARGO CANADA



4026 ouest, rue Ste-Catherine
 TEL. 935-0825

2771 rue Mance
 Ville Laflèche
 Près du Boul. Taschereau
 TEL. 671 0862



Paulette Gingras était présente lorsque Vaillancourt et Verrier ont été abattus

par Conrad BERNIER

Paulette Gingras, l'amie de Jean-Claude "Ti-Caille" Rioux, a longuement témoigné, hier, au procès pour meurtre de Jos Di Maulo, Joseph Tozzi et Julio Ciamarro.

Interrogée par Me Fernand Côté, procureur de la couronne, Paulette Gingras a raconté à la cour dans quelles circonstances, le 12 mars dernier, vers 4 heures du matin, Jacques Verrier et André Vaillancourt ont été assassinés dans le cocktail lounge Jacques Antonin de la Casa Loma.

Rappelons tout de suite qu'un autre individu a été assassiné, le même jour, au même endroit, il s'agit de Jean-Claude "Ti-Caille" Rioux — et que c'est de ce dernier assassinat que sont accusés Jos Di Maulo, Joseph Tozzi et Julio Ciamarro.

Les dépositions de Paulette Gingras sont précises: elle était présente dans le cocktail lounge Jacques Antonin de la Casa Loma lorsque Verrier et Vaillancourt y ont été tirés à bout portant; l'assassin de ces derniers est Jean-Marc Morin; douze autres personnes étaient présentes dans le cocktail lounge Jacques Antonin au moment où Verrier et Vaillancourt y ont été abattus.

Paulette Gingras dresse ensuite la liste de ces douze présumés témoins des deux assassinats. Il s'agit de Jean-Claude "Ti-Caille" Rioux, Jean-Marc Morin, le présumé assassin, Jos Di Maulo, Joseph Tozzi, Julio Ciamarro, Yvon Métras un individu surnommé "le Zoo", un autre personnage qu'elle appelle "le ministre", et, finalement, quatre individus qu'elle ne connaît pas.

Au moment de l'assassinat de Verrier et Vaillancourt, Paulette Gingras se trouvait derrière le bar du cocktail lounge Jacques Antonin. Ce double meurtre s'est déroulé en moins de quatre secondes.

Paulette Gingras a ensuite vu Morin quitter le cocktail lounge Jacques Antonin et se diriger vers la sortie principale de la Casa Loma. Avant de quitter le cocktail lounge, Morin aurait tiré un troisième coup de feu. Et c'est seulement après le départ de Morin qu'elle aurait enjambé le bar du cocktail lounge pour aller récupérer son manteau et sa sacoche qu'elle avait déposés un peu

les tribunaux

Les jurés sont insatisfaits de l'acoustique et de la nourriture

DE L'Université de Montréal. Selon les témoignages rendus, hier, au procès du présumé terroriste Claude Morency, qui doit répondre de dix-neuf chefs d'accusation, il appert que trois individus auraient commis un vol à main armée de \$58,000 à la Caisse populaires des étudiants de l'Université de Montréal et à la Coop de l'AGEUM, le 28 mai 1970.

Mais aucun des témoins n'a jusqu'ici iden-

tifié Claude Morency comme l'un des présumés auteurs du hold-up.

Hier, les jurés ont respectueusement fait savoir au président du tribunal qu'ils éprouvaient certaines difficultés à

entendre ce qui se disait dans la cour. Aussi ont-ils demandé qu'on corrige une telle situation.

Ils ont également avoué à la cour que la

taxi en compagnie du "Zoo", Yvon Métras, qu'elle avait vu quelques minutes plus tôt couché à plat ventre derrière le bar du cocktail lounge Jacques Antonin, l'a croisée et lui a souhaité: "Bonsoir!"

C'est plus tard, le même jour, que Paulette Gingras a appris que Jean-Claude "Ti-Caille" Rioux, son ami, avait été assassiné dans le cocktail lounge Jacques Antonin de la Casa Loma.

Revenue chez elle, Paulette Gingras n'a pas appelé la police, et c'est seulement quatre jours plus tard, après les funérailles de Rioux, qu'elle a été approchée par les policiers et signait un document dont les procureurs de la défense ont eu une copie, hier, en fin d'après-midi.

Le contre-interrogatoire de Me Raymond Daoust a débuté par un geste galant: il a, en effet, servi un verre d'eau au témoin. Paulette Gingras est grande, élancée, jolie. Elle est nerveuse, et pâle.

Me Daoust, dont le contre-interrogatoire a commencé en fin d'après-midi seulement, a d'abord voulu savoir de Paulette Gingras pourquoi, le 12 mars, puis dans les jours qui ont suivi, elle n'avait jugé opportun d'alerter les policiers.

Me Daoust n'a pas obtenu de réponse. Il est vraisemblable, cependant, que Me Daoust reposera la même question, ce matin, au témoin Paulette Gingras.

Le procès est présidé par le juge Maurice Cousineau, de la cour du Banc de la reine.

Desjardins: quatre ans

Le juge en chef des Sessions de la paix, M. André Fabien, a imposé, hier, une peine de quatre ans de pénitencier à Guy Desjardins, 19 ans, du 3275 rue Bolduc, qui avait été reconnu coupable de conspiration et de vol à main armée.

Desjardins et deux autres individus avaient, en effet, volé \$2,583, le 4 décembre 1970, à la Cie Malo Transport, rue Frontenac, alors qu'ils étaient armés.

Daniel Gingras, l'un des présumés complices de Desjardins, attend présentement sa sentence devant le juge Maurice Johnson. Le troisième accusé a déjà été reconnu coupable et condamné à six ans de pénitencier par le juge Arthur Lépine.

Le procès de Desjardins avait été présidé par le juge Jacques Trahan qui a récemment quitté la magistrature pour accepter la présidence de la Régie des Alcools du Québec.

INITIATION À LA CÉRAMIQUE

INITIATION À LA CÉRAMIQUE



Collège du Vieux Montréal
SERVICE D'ÉDUCATION PERMANENTE

INITIATION À LA CÉRAMIQUE

INITIATION À LA CÉRAMIQUE

INITIATION À LA CÉRAMIQUE

INITIATION À LA CÉRAMIQUE

CÉRAMIQUE 1&11

(COURS CULTUREL POUR ADULTES)

CES DEUX COURS FONT PARTIE D'UNE SÉRIE DE TROIS COURS.

Céramique I: Mardi 18.30 - 22.00 (Max.: 20 personnes)
Céramique II: Mercredi 18.30 - 22.00 (Max.: 20 personnes)

Contenu du cours DÉPLIANT sur demande

Début du cours: 12 - 13 octobre 1971

Durée du cours: 45 heures

Condition d'admission: aucune

Prix: \$66.25

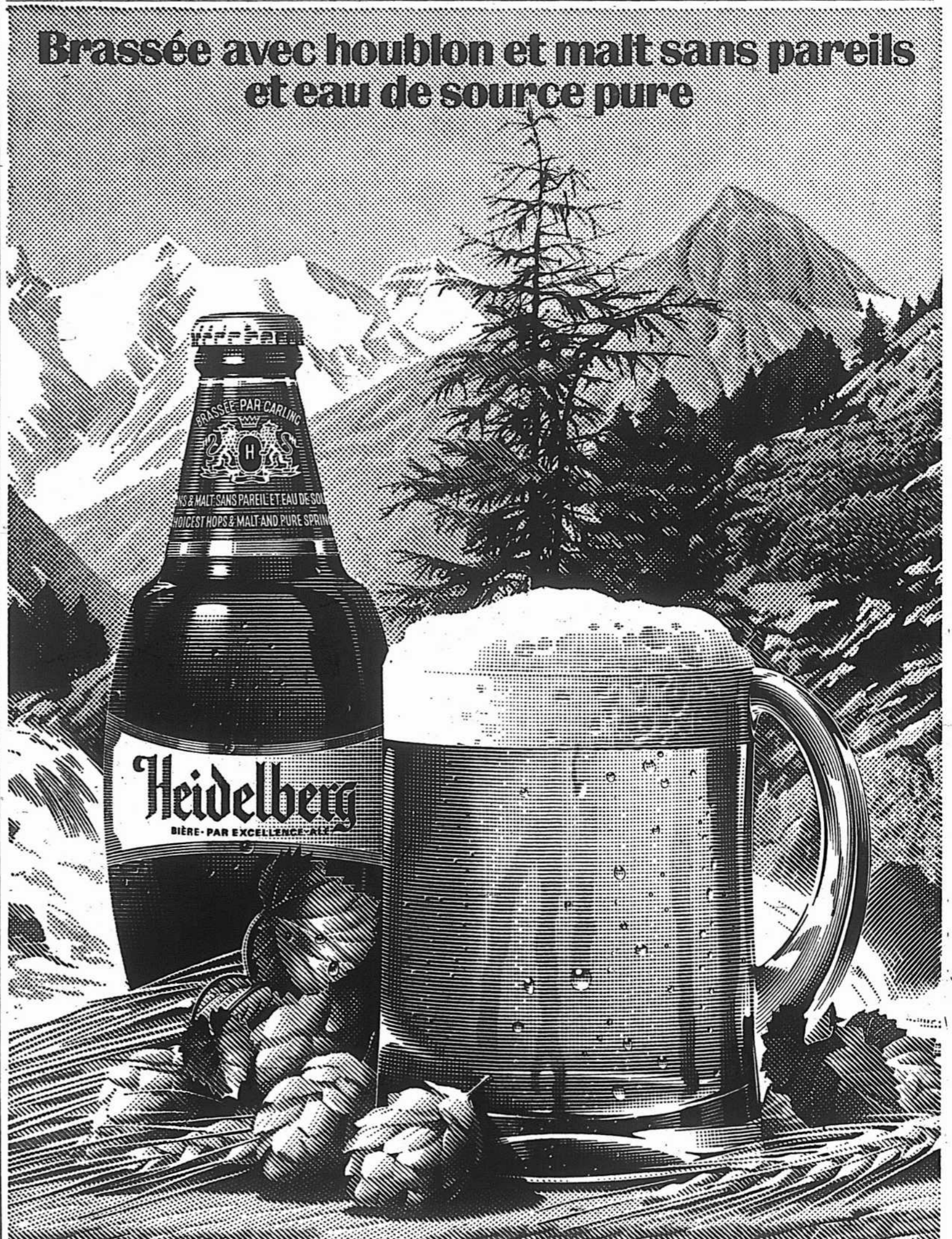
Inscription: jusqu'au 8 octobre 1971 au pavillon Marie-Victorin 244 est, rue Sherbrooke, local 212, 9h.00 à 22h.00

Pour renseignements: 842-5294

INITIATION À LA CÉRAMIQUE

INITIATION À LA CÉRAMIQUE

INITIATION À LA CÉRAMIQUE



Brassée avec houblon et malt sans pareils et eau de source pure



Bienvenue à la Heidelberg

Bienvenue à la saveur de la Heidelberg. Ce goût tellement frais, vivant, débordant de saveur et de joie pour celui qui la boit.

Bienvenue à la qualité de la Heidelberg! Heidelberg est brassée à partir des meilleurs ingrédients: malt tiré de l'orge dorée, houblons soigneusement choisis,



récoltés dans la région bavaroise de Hallertau, et eau de source pure.

Goûtez à la Heidelberg, goûtez-y dès aujourd'hui. Seule, la Heidelberg a cette saveur de bienvenue dont on ne se lasse pas, car, verre après verre, fidèlement, Heidelberg remplit ses promesses.

Pour plus de plaisir

Bruno Quesnel, O.D.
Optométriste
bureau chez
PEOPLES CREDIT JEWELLERS
1015 ouest, Ste-Catherine — 849-7071

la presse
PROFITEZ DU SERVICE DE
livraison à domicile
874-6911

\$1,000 à Roger Baxter



Roger Baxter, de Coahurst, Alberta, a eu récemment la joie de recevoir un chèque de \$1,000 des fabricants du tissu hygiénique Décor. Comme plus de 300 autres Canadiens, Roger Baxter a trouvé un certificat attaché au tube de carton d'un rouleau de tissu hygiénique Décor. Dans le cas de Roger, le certificat valait une somme de \$1,000, à la condition qu'il réponde correctement, dans un temps donné, à une question d'habileté. Bien sûr, il réussit haut la main.

L'entreprise Décor est depuis 40 ans au service des Canadiens. Pour marquer cet anniversaire, elle présente au public un nouveau tissu hygiénique à simple épaisseur. Afin de vous inciter à en faire l'essai,

elle place chaque mois des certificats valant \$10, \$100 et \$1,000 dans plus de 200 rouleaux de ce nouveau produit.

A votre prochaine visite à l'épicerie ou au supermarché, prenez un paquet du nouveau tissu hygiénique Décor. Vous pourriez avoir doublement à vous en féliciter.

Si vous désirez obtenir la liste complète des gagnants à ce jour, envoyez une enveloppe adressée à votre nom et affranchie à: "Liste des gagnants Décor", C.P. 6315, Montréal 101, Québec.

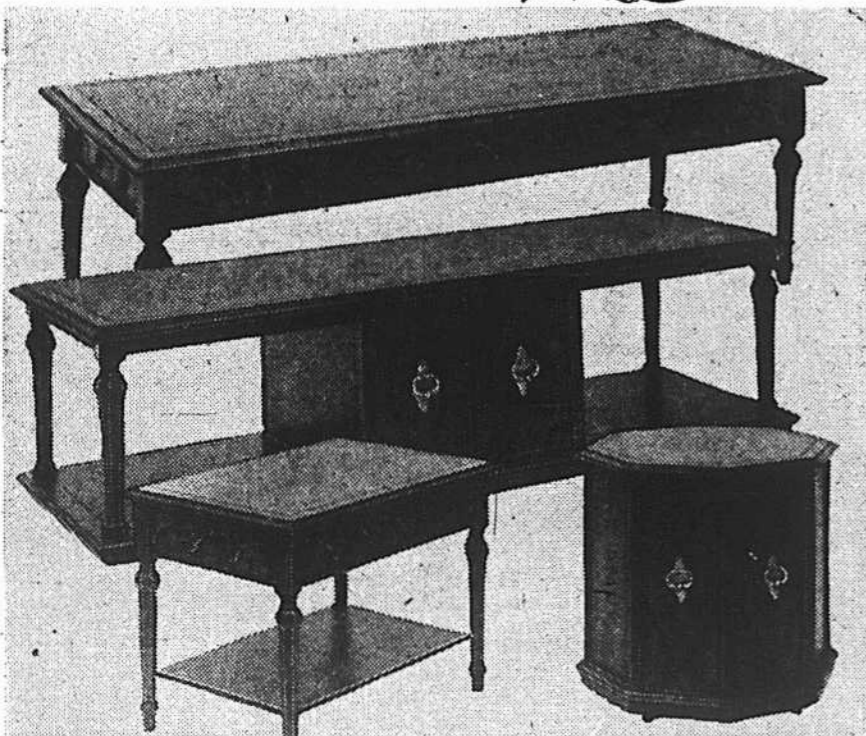


Plus de 200 certificats valant de l'argent comptant sont placés chaque mois dans les rouleaux de tissu hygiénique Décor.

le Jour Morgan

continue samedi
de 9 h. a.m. à 5 h. p.m. Des centaines et des centaines d'aubaines! Faites vos achats ce soir et demain. Les magasins sont ouverts ce soir jusqu'à 9 h.

Morgan
COMPAGNIE DE LA BAIE D'HUDSON

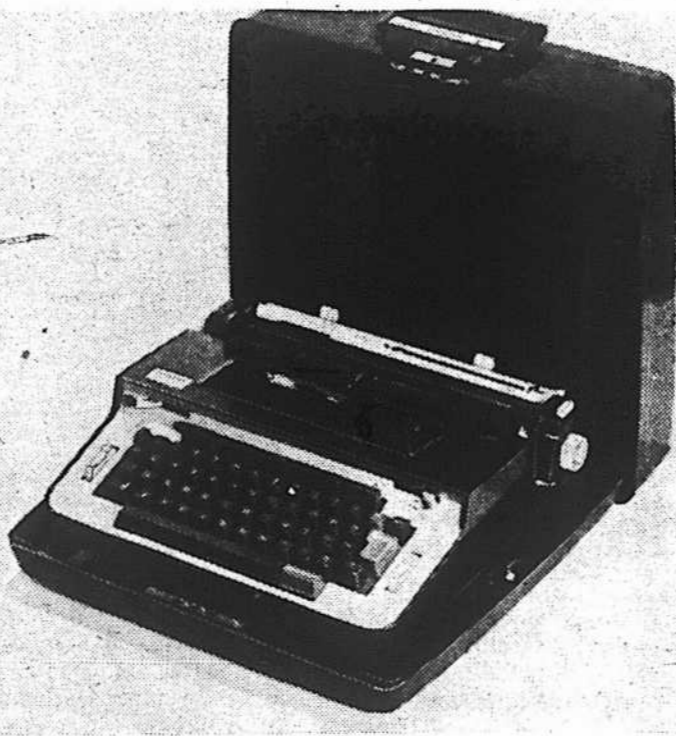


Tables Casa Madiera de Kaufman

Une offre toute spéciale... tables basses à bas prix spéciaux. Style espagnol. Simili-pacanier fini "Armour Guard".

- B. Table basse à 2 portes au centre, 60" de long, 20" de large et 16" de haut. **Prix spécial \$118**
- C. Table rectangulaire d'appoint à 1 tiroir, 30" de long, 20" de large et 21" de haut. **Prix spécial \$68**
- A. Table basse, 54" de long, 20" de large et 16" de haut. **Prix spécial \$68**
- D. Table-tambour à 2 portes, 23" de diamètre et 22" de haut. **Prix spécial \$88**

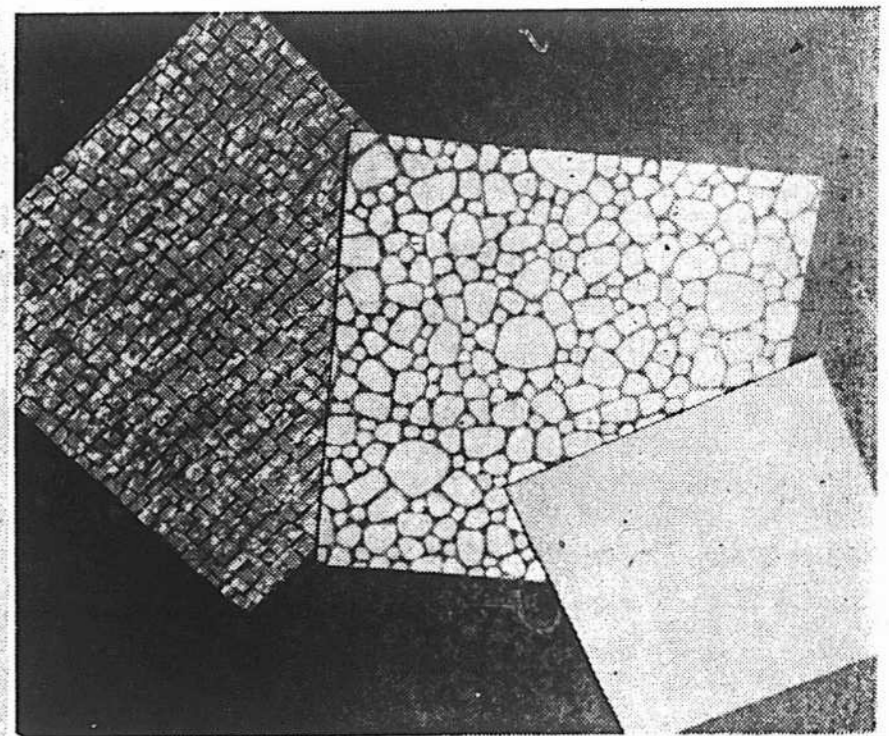
Téléphoner à 842-6261. Meubles, rayon 501, au sixième, centre-ville. Aussi à Dorval, Rockland et Boulevard.



Brother électrique tout acier

Pour taper devoirs, lettres, etc. Grand chariot automatique de 11". Pose-marge instantané. Echelle guide-papier. Tabulateur à pose automatique. Commande graduée de la force de frappe. Clé électrique de marche arrière. Clavier de 88 caractères pica bilingues. Point, trait d'union et tiret à répétition. Commande de la force d'impression. Support à papier. Règle en plastique transparent. Vendue avec mallette de transport. **Prix spécial \$168**

Téléphoner à 842-6261. Papeterie, rayon 706, au rez-de-chaussée, centre-ville. Aussi à Dorval, Rockland et Boulevard.

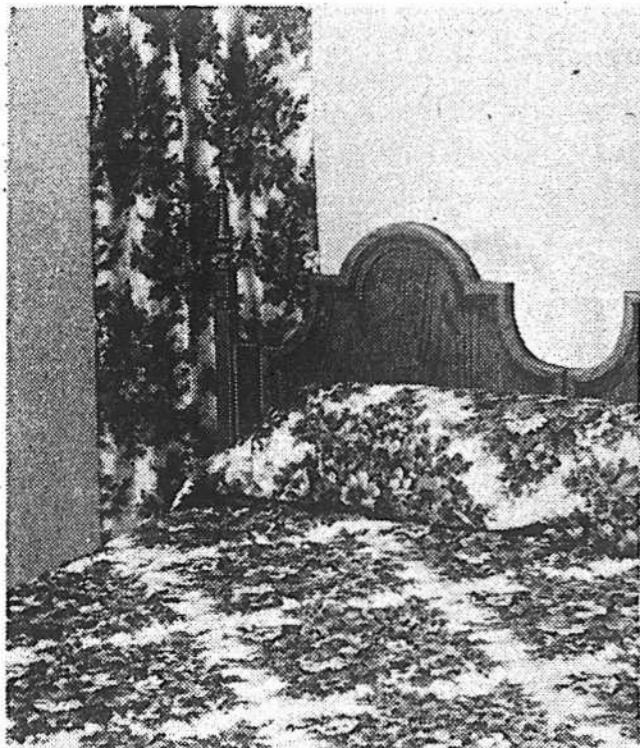


25% de moins... Corlon* de Armstrong

Le couvre-sol le plus robuste et le plus décoratif qui soit. Parfait dans la cuisine, le boudoir, la salle de jeu ou le sous-sol. Choix de magnifiques couleurs mode. Envers solide. 6" de large. **Ord. 3.95 à 12.95**

2.88 à 9.68

S.v.p. pas de commandes par téléphone. Couvre-sols, rayon 553, au cinquième, centre-ville seulement.

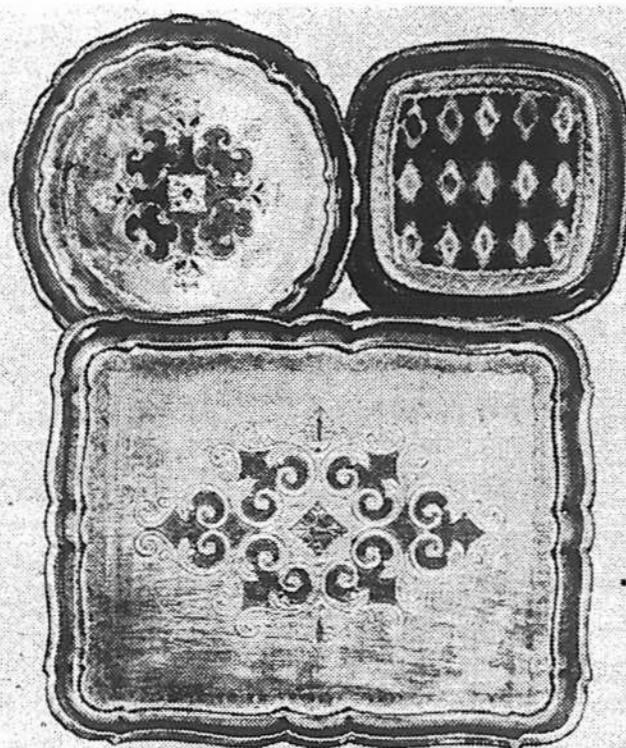


Aubaine!... ensemble Riviera

Un ensemble couvre-lit et tentures extrêmement élégant... proposé à bas prix tentant. Couvre-lit matelassé et entièrement doublé. Rebord surpiqué. Tentures à tête à plis pinçés. Motif de fleurs sur fond blanc cassé. (Couvre-lits Queen et King pas au Boulevard). Pour lit à 1 place

- Pour lit à 1 place **22.88**
- Pour lit Queen **35.88**
- Pour lit à 2 places **28.88**
- Pour lit King **41.88**

Tentures non doublées, 48" x 95" **Prix spécial 14.88**
Tentures non doublées, 96" x 95" **Prix spécial 29.88**
Tentures non doublées, 144" x 95" **Prix spécial 44.88**
(doublées ou non-doublées - quantité limitée)
Téléphoner à 842-6261. Tentures, rayon 562, au cinquième, centre-ville. Aussi à Dorval, Rockland et Boulevard, à moins d'avis contraire.

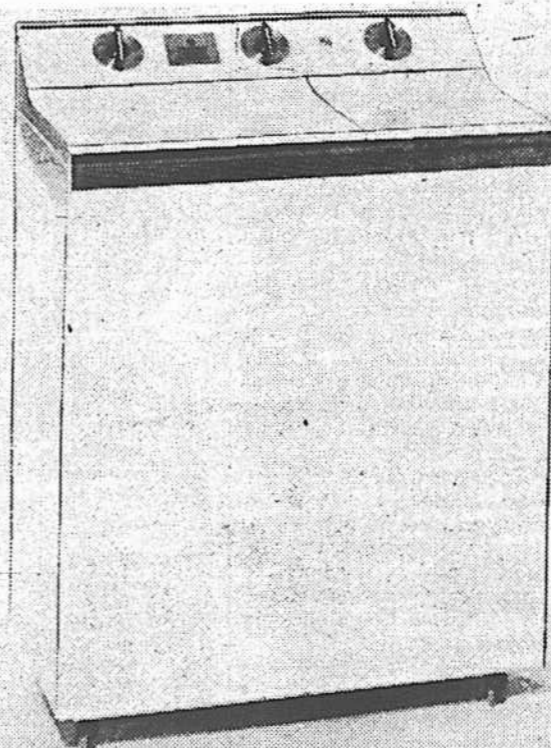


Plateaux florentins à bas prix

Des plateaux aux motifs délicieux peints à la main dans une vaste gamme de couleurs. Couleurs indélébiles parce recouvertes d'une finition ultra-résistante. Modèles ronds, rectangulaires ou carrés. Font de magnifiques cadeaux.

- | | | |
|--------|----------------------|-------------|
| | Prix spéciaux | |
| 9 1/2" | 3.48 | 13" |
| 12" | 4.48 | 15 1/2" |
| | | 17 1/2" |
| | | 8.48 |

Téléphoner à 842-6261. Accessoires décor, rayon 534, au quatrième, centre-ville. Aussi à Dorval, Rockland et Boulevard.



Laveuse /essoreuse GE

Appareils deux cuves. De Canadian General Electric. Bas prix spécial du Jour Morgan. Grande capacité de 8 lb. de linge. Minuteur pour la laveuse et l'essoreuse. Commandes spéciales de lavage et de rinçage. Couverture de grande sécurité. L'appareil parfait pour petite famille, jeunes ménages. Installation facile, sans travaux de plomberie ni d'électricité. Blanc seulement. 35 1/4" sur 15 1/8" sur 27". **\$158**

Facilités de paiement sur demande

Téléphoner à 842-6261. Appareils ménagers, rayon 627, au quatrième, centre-ville. Aussi à Dorval, Rockland et Boulevard.



Téléviseur couleur 25" RCA

Modèle... Proposé à un bas prix qui vous fera voir la vie en rose. Caractéristiques: Châssis Accucolor* Mark II. Ecran Black Matrix assurant une image parfaitement claire et précise. Boutons VHF et UHF permettant de capter tous les canaux. Modèle consolette se posant sur une table ou sur des pieds. Lampe-image garantie pour 2 ans. Service gratuit pendant 1 an. Meuble en vinyle simili-noyer. **\$588**

Facilités de paiement sur demande

Téléphoner à 842-6261. Téléviseurs, rayon 681, au septième, centre-ville. Aussi à Dorval, Rockland et Boulevard.



Ensemble salle de bain

Tapis et couvre-abattant en peluche... à bas prix spécial. Tapis ovale. Envers en caoutchouc gaufré. Environ 21" sur 34". Bleu, rose, lilas, jaune et vert. **Prix spécial \$4.48**

Ensemble de serviettes

1.96

Rideau de douche

Bleu, rose, vert, turquoise, etc. **2.26**

Téléphoner à 842-6261. Linge de maison, rayon 879, Bon Marché, niveau métro, centre-ville. Aussi à Dorval, Rockland et Boulevard.

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi à mercredi 9h30 à 6h.
Jeudi et vendredi 9h30 à 9h.
Samedi 9h à 5h.



Casseroles Corningware*

Pour agrémenter vos repas. Réfractaires au chaud et au froid. Elles sont si jolies que vous pouvez les utiliser comme plats de service. La série comprend des casseroles de 32, 48 et 56 oz. avec couvercles et une poignée. Profitez de l'aubaine. *Marque déposée

Prix spécial 9.88

Téléphoner à 842-6261. Ustensiles de cuisine, rayon 636, au quatrième, centre-ville. Aussi à Dorval, Rockland et Boulevard.



Bottes moulées à enfiler

Pour garçons, 9" de haut. Couleur Cheyenne. 6 à 13 et 1 à 7. **Prix spécial 6.88**

Pardessus en caoutchouc

Pour enfants. Doublure peluche. Brun, 6 à 13. (Pas de mi-pointures) **Prix spécial 3.38**

S.v.p. pas de commandes par téléphone.

Souliers pour enfants, rayon 446, au troisième, centre-ville. Aussi à Dorval, Rockland et Boulevard.

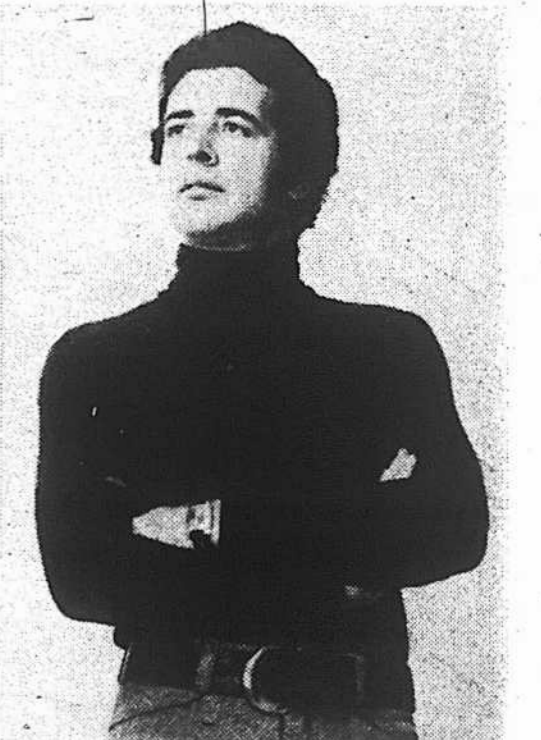


Souliers mode en sueue

Profitez de cette aubaine spéciale du Jour Morgan. Modèles classiques à assortir à vos nouvelles tenues d'automne. Marque réputée d'Antonio. Suède velours de couleur noire. Pointures 7-10 AA et 5 1/2-10 B. **Prix spécial 16.88**

S.v.p. pas de commandes par téléphone.

Souliers pour dames, rayon 262, au troisième, centre-ville. Aussi à Dorval, Rockland et Boulevard.



Pull-overs et col roulé

Pour hommes. Modèles dernier cri. Manches longues. En tricot d'acrylique coté. Couleurs mode: os, marine, prune, brun et rouge vin. P-M-G.E.G. **Prix spécial 8.88**

Téléphoner à 842-6261.

Chandails pour hommes, rayon 344, au rez-de-chaussée, centre-ville. Aussi à Dorval, Rockland et Boulevard.

COMMANDES TÉLÉPHONIQUES 842-6261
Lundi à mercredi 8h30 à 6h.
Jeudi et vendredi 8h30 à 9h.
Samedi 8h30 à 5h.

CENTRE-VILLE: Square Phillips, Rue Ste-Catherine, 844-1515
DORVAL, au Centre Commercial, 631-6741
ROCKLAND, au Centre Commercial, 739-5521
BOULEVARD, au Centre Commercial, 728-4571
SNOWDON, 5343 Chemin de la Reine-Marie, 844-2811
MAGASIN À L'ENTREPÔT 2105-23e Avenue, Lachine 636-9633